

marantz® Проигрыватель Super Audio CD **SA8005**

На одном листе бумаги можно распечатать несколько страниц руководства в формате PDF.

Руководство пользователя

Передняя
панель

Дисплей

Задняя панель

Пульт ДУ

Предметный
указатель



Содержание

Комплект поставки	<u>4</u>
Установка батареек	<u>5</u>
Диапазон действия пульта ДУ	<u>5</u>
Отличительные особенности	<u>6</u>
Высокое качество звучания	<u>6</u>
Высокое качество	<u>6</u>

Наименования и назначение составных частей

Передняя панель	<u>8</u>
Дисплей	<u>10</u>
Задняя панель	<u>11</u>
Пульт дистанционного управления	<u>12</u>
Управление CD-проигрывателем	<u>12</u>
Управление усилителем	<u>15</u>
Управление сетевым аудиоплеером	<u>16</u>

Соединения

Соединение с усилителем	<u>18</u>
Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами	<u>19</u>
Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами	<u>20</u>
Подключение ПК или MACINTOSH	<u>21</u>
Подключение iPod или устройства памяти USB через USB-порт	<u>22</u>

Подключение дистанционного управления	<u>24</u>
Подсоединение	<u>24</u>
Установка	<u>24</u>
Подключение таймера	<u>25</u>
Подключение шнура питания	<u>26</u>

Воспроизведение

Базовая эксплуатация	<u>28</u>
Включение питания	<u>28</u>
Выбор режима воспроизведения носителя	<u>29</u>
Регулировка яркости дисплея	<u>29</u>
Остановка цифровых выходов	<u>29</u>
Выбор слоя с высшим приоритетом воспроизведения для Super Audio CD	<u>30</u>

Воспроизведение дисков Super Audio CD

и компакт-дисков	<u>31</u>
Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков	<u>31</u>
Воспроизведение треков в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение)	<u>33</u>

Воспроизведение дисков DATA CD

Воспроизведение файлов	<u>35</u>
------------------------------	-----------

Воспроизведение с iPod

Прослушивание музыки, записанной на плеере iPod	<u>38</u>
Настройка режима работы (режим Remote iPod)	<u>39</u>

Воспроизведение с устройства памяти USB

Воспроизведение файлов с запоминающих устройств USB	<u>42</u>
---	-----------



Использование цифро-аналогового преобразователя	44
Подключение и воспроизведение с компьютера (USB-DAC).....	45
Подключение цифрового устройства и воспроизведение с него (коаксиальное или оптическое)	51

Установки

Схема меню	52
Управление меню	53
Timer Play	54
Disp Info	54
iPod	54
USB	54
USB Resume	55
Digital Out	55
Auto Stnby	55

Советы

Содержание	56
Рекомендации	57
Устранение неполадок	58

Приложение

Воспроизводимые носители	64
Диски	64
DATA CD.....	65
Устройство памяти USB	65
Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV	67
О дисках и файлах	67
Цифро-аналоговый преобразователь	68
Предупреждения по использованию носителей.....	69
Вставка диска	69
Правила ухода за носителями	70
Очистка дисков	70
Словарь терминов.....	71
Сведения о торговых марках	72
Технические характеристики	73
Предметный указатель	75



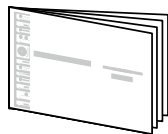
Благодарим за приобретение устройства Marantz. Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

Изучив руководство, обязательно сохраните его для наведения справок в дальнейшем.

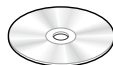
Комплект поставки

Убедитесь в наличии следующих компонентов в комплекте поставки изделия:

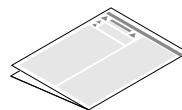
① Начало работы



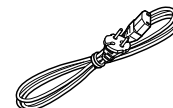
② CD-ROM
(руководство пользователя)



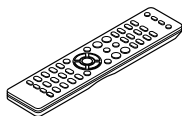
③ Правила техники безопасности



④ Сетевой шнур



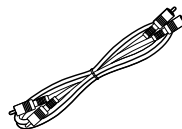
⑤ Пульт дистанционного управления (RC002PMSA)



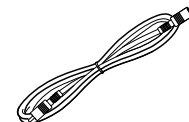
⑥ Элементы питания R03/AAA



⑦ Аудиокабель

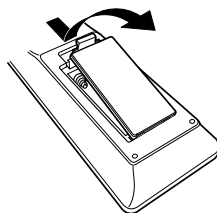


⑧ Кабель для разъема дистанционного управления



Установка батареек

- ① Снимите заднюю крышку в направлении, указанном стрелкой, и снимите ее.



- ② Вставьте обе батарейки в соответствии с маркировкой ⊕ и ⊖, указанной в отсеке для батареек.



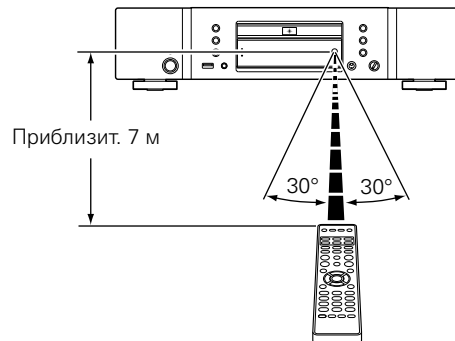
- ③ Вставьте заднюю крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке батареек соблюдайте направление, указанное маркировкой ⊕ и ⊖ в отсеке для батареек.
- Чтобы предотвратить ущерб или утечку жидкости из батареек:
 - Запрещается пользоваться новой батареейкой вместе со старой.
 - Запрещается пользоваться батарейками разных типов.
- Извлекайте батарейки из пульта ДУ при продолжительном перерыве в его использовании.
- В случае утечки жидкости из батареек тщательно вытрите жидкость в отсеке для батареек и вставьте новые батарейки.

Диапазон действия пульта ДУ

При управлении направляйте пульт ДУ на датчик ДУ.



Отличительные особенности

Высокое качество звучания

- **Кольцевой трансформатор**

Данное устройство оснащено кольцевым трансформатором, позволяющим уменьшить вибрации и утечку магнитного потока по сравнению с традиционными трансформаторами. Для снижения вибраций материалы сердечника в форме кольца и процесс его изготовления строго контролируются, при этом короткозамкнутое кольцо, подключенное к периметру трансформатора уменьшает утечку магнитного потока.

- **Блокировочный конденсатор большой емкости**

В цепь источника питания встроен конденсатор большой емкости (3300 мкФ), тщательно подобранный с учетом его акустических характеристик.

- **Пленочные и электролитические конденсаторы, класс которых соответствует потребностям любителей хорошей аппаратуры**

В этом устройстве используются такие же пленочные и электролитические конденсаторы, что и в первоклассных моделях.

- **Схема фильтра, снижающая шумы и искажения, и высокоскоростной выходной усилитель типа HDAM®SA2 с дифференциальным входом типа HDAM®**

- **Двухуровневый корпус**

- **Обновленные компоненты цепи наушников**

Высококачественная схема наушников собрана на базе усилителя HDAM®SA2, чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения звука поздней ночью и в любой другой ситуации.

Высокое качество

- **Функция USB-ЦАП позволяет поддерживать воспроизведение файлов DSD**

Данное устройство оснащено функцией USB-DAC, поддерживающей сигналы DSD и сигналы PCM (192 кГц/24 бита). Вы можете наслаждаться высококачественным воспроизведением звука из цифро-аналогового преобразователя, встроенного в это устройство, подавая на него сигнал музыкальных файлов PCM или DSD с компьютера по кабелю USB.

- Установите специальный драйвер на компьютер перед использованием (“Установка драйвера” (см. стр. 45)).

- Вы можете пользоваться любым продаваемым или скачиваемым программным обеспечением плеера для воспроизведения файлов на своем компьютере.

- **Может использоваться в качестве цифро-аналогового преобразователя**

При входе с внешнего устройства или компьютера на данное устройство цифровые аудиосигналы могут быть преобразованы в аналоговые сигналы и могут выводиться с помощью цифро-аналогового преобразователя данного устройства.

- **Воспроизведение с запоминающих устройств USB (MP3/WMA/AAC/WAV) и устройств iPod®/iPhone®**

Это устройство может воспроизводить музыку, хранящуюся на запоминающем устройстве USB или устройстве iPod/iPhone.



- **Поддерживает воспроизведение файлов MP3 и WMA (☞ стр. 34)**

На данном CD-проигрывателе можно воспроизводить файлы форматов MP3 и WMA, записанные на диски CD-R или CD-RW.

- **Функция выключения периферийных цепей минимизирует помехи для выходного аудиосигнала**

Чтобы свести к минимуму шум от периферийных цепей, который может создавать помехи для выходного аудиосигнала, в этом устройстве предусмотрена функция выключения периферийных цепей, отключающая схему цифрового выхода и дисплей.

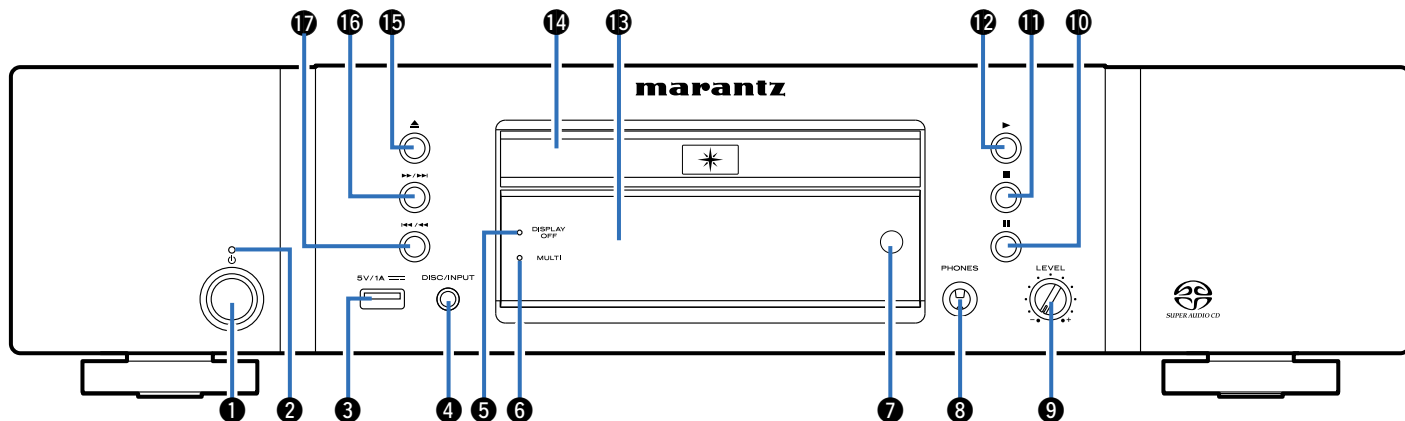
- **Функция автоматического обнаружения iPod обеспечивает зарядку подключенного устройства даже после перехода проигрывателя в режим ожидания**

- **Автоматический переход в режим ожидания для экономии энергии**



Наименования и назначение составных частей

Передняя панель



1 Кнопка управления питанием (⏻)

Используется для включения и выключения питания (режим ожидания) (☞ стр. 28).

2 Индикатор питания

Цвет индикатора питания отражает текущий режим:

- Питание включено: Выключен
- Режим ожидания: Красный
- Зарядка для iPod в режиме ожидания: Оранжевый

3 USB-порт

Используется для подключения USB-накопителей (устройств памяти USB) и USB-кабеля для iPod (☞ стр. 22).

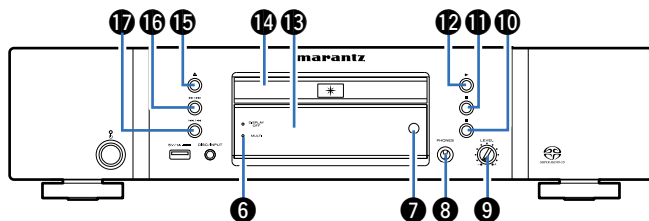
4 Кнопка DISC/INPUT

Используется при выборе режима воспроизведения носителя (☞ стр. 29).

5 Индикатор DISPLAY OFF

Горит, когда дисплей выключен (☞ стр. 29).





6 Индикатор нескольких слоев (MULTI)

Этот индикатор загорается при выборе многоканальной области компакт-диска Super Audio CD (☞ стр. 30).

7 Датчик дистанционного управления

Используется для приема сигналов от пульта дистанционного управления (☞ стр. 5).

8 Штекер наушников (PHONES)

Используется для подключения наушников.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить ухудшение слуха, не следует слишком высоко поднимать уровень громкости при использовании головных телефонов.

9 Ручка регулировки уровня громкости наушников (LEVEL)

Регулирует уровень громкости наушников.

10 Кнопка паузы (II)

Используется для приостановки воспроизведения (☞ стр. 32, 35, 39, 42).

11 Кнопка остановки (■)

Используется для остановки воспроизведения (☞ стр. 32, 35, 39, 42).

12 Кнопка воспроизведения (▶)

Используется для запуска воспроизведения (☞ стр. 32, 35, 39, 42).

13 Дисплей

Используется для отображения информации (☞ стр. 10).

14 Лоток для диска

Используется для загрузки диска (☞ стр. 69).

15 Кнопка открытия/закрытия лотка для диска (▲)

Открывает и закрывает лоток для диска (☞ стр. 31).

16 Кнопка перемотки/ускоренного перехода вперед (▶▶/▶▶▶)

Служит для воспроизведения следующей дорожки.

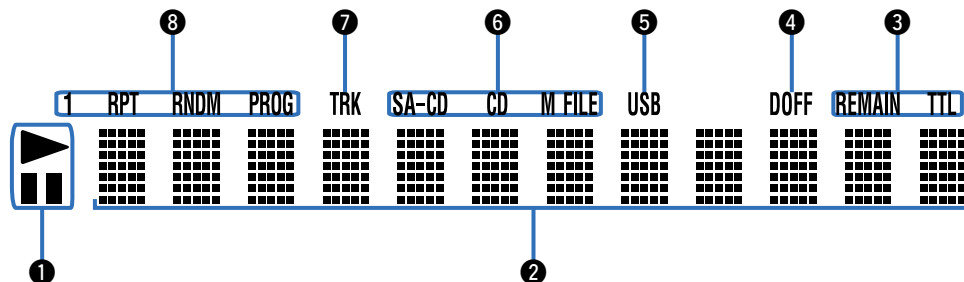
Нажмите и удерживайте для перемотки дорожки вперед (☞ стр. 32, 35, 39, 42).

17 Кнопка перемотки/ускоренного перехода назад (◀◀/◀◀◀)

Служит для возврата воспроизведения в начало текущей дорожки. Нажмите и удерживайте для перемотки дорожки назад (☞ стр. 32, 35, 39, 42).



Дисплей



1 Индикаторы режима воспроизведения

- ▶ : Отображают соответствующий режим воспроизведения.
- : Загорается во время паузы.

2 Информационный дисплей

В этой области отображается время и текстовая информация о воспроизводимом диске, а также пункты меню настройки и т.д.

3 Индикаторы отображения времени

REMAIN: Этот индикатор горит при отображении оставшегося времени дорожки.

TTL: Этот индикатор горит при отображении общего оставшегося времени.

4 Индикатор выключенного цифрового выхода (DOFF)

Этот индикатор горит, когда цифровой выход отключен (☞ стр. 55 "Digital Out").

5 Индикатор USB

Этот индикатор горит во время работы в режиме USB.

6 Индикатор диска

Этот индикатор показывает тип диска, в настоящее время находящегося в лотке для диска.

Если диск содержит файлы WMA/MP3, горит "M FILE".

7 Индикатор TRK

Этот индикатор горит над отображаемым номером дорожки, воспроизводимой в данный момент времени.

8 Индикатор особого режима воспроизведения

1: Этот индикатор горит во время повторяющегося воспроизведения одной дорожки.

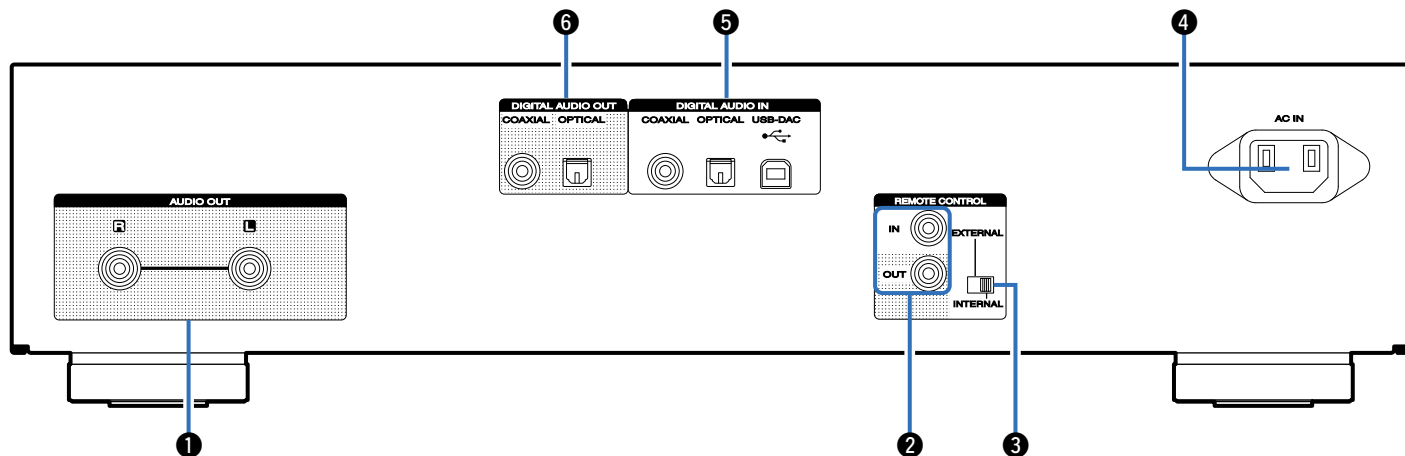
RPT: Этот индикатор горит во время повторяющегося воспроизведения.

RNDM: Этот индикатор горит во время воспроизведения в случайном порядке.

PROG: Этот индикатор горит во время воспроизведения в запрограммированном порядке.



Задняя панель



❶ Разъемы AUDIO OUT

Используются для подключения устройств с аналоговыми аудиоразъемами или внешнего усилителя (↗ стр. 18).

❷ Разъемы REMOTE CONTROL IN/OUT

Используются для подключения к усилителю Marantz, поддерживающему функцию дистанционного управления (↗ стр. 24).

❸ Переключатель EXTERNAL/INTERNAL

Переместите переключатель в положение “EXTERNAL”, чтобы управлять устройством, направляя пульт дистанционного управления на усилитель, подключенный через разъем дистанционного управления (↗ стр. 24).

❹ Вход пер. тока (AC IN)

Служит для подключения шнура питания (↗ стр. 26).

❺ Цифровые входные аудиоразъемы DIGITAL AUDIO IN

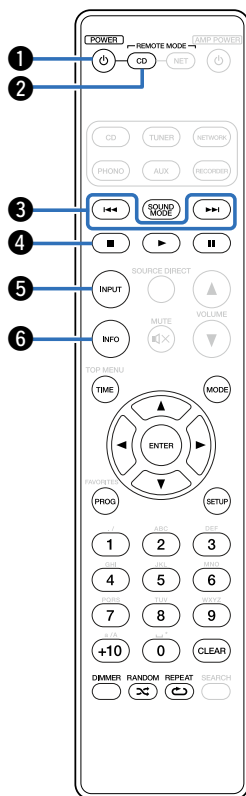
Используются для подключения устройств, оснащенных цифровыми выходными аудиоразъемами, и ПК (↗ стр. 20, 21).

❻ Цифровые выходные аудиоразъемы DIGITAL AUDIO OUT

Используются для подключения AV-ресивера или цифро-аналогового преобразователя, оснащенных цифровыми входными аудиоразъемами (↗ стр. 19).



Пульт дистанционного управления



Управление CD-проигрывателем

Чтобы управлять CD-проигрывателем, нажмите кнопку REMOTE MODE CD для переключения дистанционного управления в режим управления CD.

- Кнопка REMOTE MODE CD загорается примерно на две секунды.

1 Кнопка POWER (⏻)

Включает и выключает питание устройства в режиме ожидания (☞ стр. 28, 55).

2 Кнопка выбора режима дистанционного управления (REMOTE MODE CD)

Переключает дистанционное управление в режим управления CD.

3 Кнопки ускоренного перехода назад и ускоренного перехода вперед (⏮, ⏭)

Переход к предыдущей или следующей дорожке.

Нажмите и удерживайте для перемотки вперед/назад (☞ стр. 32, 35, 39, 42).

4 Кнопка остановки (■)

Остановка воспроизведения (☞ стр. 32, 35, 39, 42).

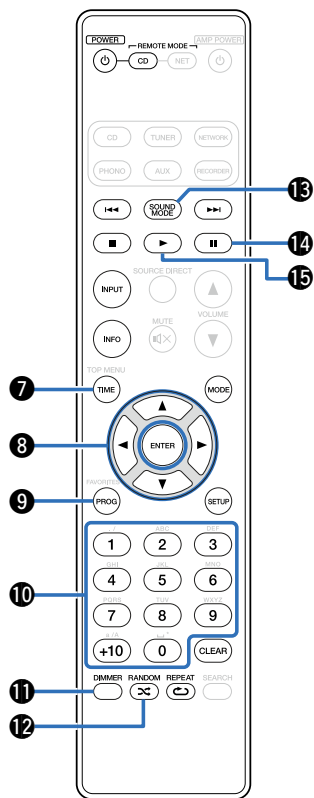
5 Кнопка INPUT

Используется при выборе режима воспроизведения носителя (☞ стр. 29).

6 Кнопка информации (INFO)

Используется для переключения отображения информации о дорожке на дисплее во время воспроизведения (☞ стр. 32, 36, 40, 43).



**7 Кнопка TIME**

Используется для переключения отображения времени воспроизведения ([стр. 32, 35, 39, 42](#)).

8 Кнопки курсора (Δ ∇ ◀ ▶)

Используются для выбора элементов ([стр. 53](#)).

9 Кнопка программы (PROG)

Используется для задания программы воспроизведения ([стр. 33](#)).

10 Кнопки с цифрами (0 – 9, +10)

Используются для ввода цифр на устройстве ([стр. 32, 33](#)).

11 Кнопка DIMMER

Регулирует яркость дисплея данного устройства ([стр. 29](#)).

12 Кнопка RANDOM (∞)

Используется для переключения режима случайного воспроизведения ([стр. 32, 35, 39, 42](#)).

13 Кнопка SOUND MODE

Переключает область воспроизведения или слой диска Super Audio CD ([стр. 30](#)).

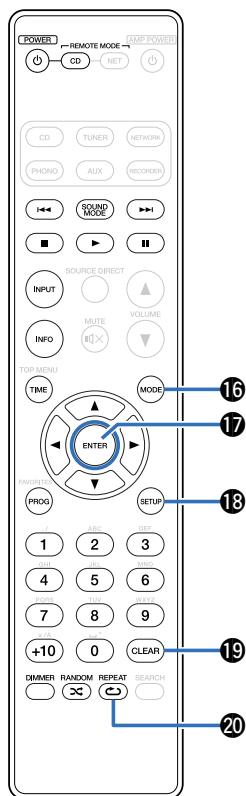
14 Кнопка паузы (||)

Используется для приостановки воспроизведения ([стр. 32, 35, 39, 42](#)).

15 Кнопка воспроизведения (▶)

Используется для запуска воспроизведения ([стр. 32, 35, 39, 42](#)).



**16 Кнопка MODE**

Используется для выбора режима воспроизведения (☞ стр. 34, 37, 42).

17 Кнопка ENTER

Используется для подтверждения выбора (☞ стр. 36, 37, 42, 53).

18 Кнопка SETUP

Используется для отображения на дисплее меню настройки (☞ стр. 53).

19 Кнопка CLEAR

Используется для отмены регистрации программы (☞ стр. 33).

20 Кнопка REPEAT (↺)

Используется для переключения режима повторного воспроизведения (☞ стр. 32, 35, 39, 42).

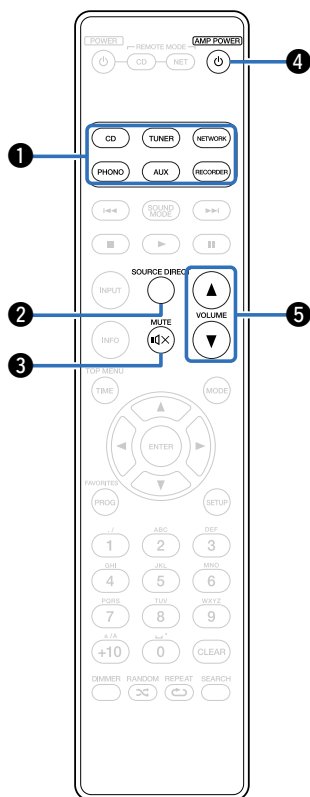


- Усилителем можно управлять с помощью кнопок управления усилителем даже тогда, когда выбран режим дистанционного управления CD.



Управление усилителем

Поставляемый пульт дистанционного управления можно использовать для управления усилителями Marantz.



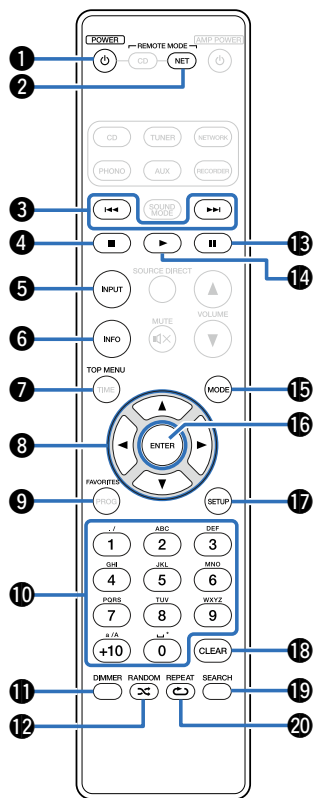
- ❶ Кнопки выбора источника входного сигнала
- ❷ Кнопка SOURCE DIRECT
- ❸ Кнопка MUTE (🔇)
- ❹ Кнопка AMP POWER (⏻)
- ❺ Кнопки VOLUME (▲▼)



Управление сетевым аудиоплеером

Чтобы управлять сетевым аудиоплеером, нажмите кнопку REMOTE MODE NET для переключения дистанционного управления в режим работы NETWORK.

• Кнопка REMOTE MODE NET загорается примерно на две секунды.



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Кнопка POWER (⏻) | 11 Кнопка DIMMER |
| 2 Кнопка выбора режима дистанционного управления (REMOTE MODE NET) | 12 Кнопка RANDOM (⚡) |
| 3 Кнопки ускоренного перехода назад и ускоренного перехода вперед (⏮, ⏭) | 13 Кнопка паузы (⏸) |
| 4 Кнопка остановки (■) | 14 Кнопка воспроизведения (▶) |
| 5 Кнопка INPUT | 15 Кнопка MODE |
| 6 Кнопка информации (INFO) | 16 Кнопка ENTER |
| 7 Кнопка TOP MENU | 17 Кнопка SETUP |
| 8 Кнопки курсора (⬆ ⬇ ⬅ ➡) | 18 Кнопка CLEAR |
| 9 Кнопка FAVORITES | 19 Кнопка SEARCH |
| 10 Кнопки с цифрами (0 – 9, +10) | 20 Кнопка REPEAT (↺) |



- Усилителем можно управлять с помощью кнопок управления усилителем даже тогда, когда выбран режим дистанционного управления NET.
- Пульт дистанционного управления можно использовать для управления сетевыми аудиоплеерами Marantz.
- При пользовании пультом действуйте в соответствии с инструкциями по эксплуатации других устройств.



Соединения

Соединение с усилителем (👉 стр. 18)

Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами (👉 стр. 19)

Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами (👉 стр. 20)

Подключение ПК или MACINTOSH (👉 стр. 21)

Подключение iPod или устройства памяти USB через USB-порт (👉 стр. 22)

Подключение таймера (👉 стр. 25)

Подключение шнура питания (👉 стр. 26)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не включайте устройство в розетку, пока не будут подсоединены все компоненты.
- Не объединяйте в один жгут шнур питания и соединительные сигнальные кабели. Это может привести к возникновению фона переменного тока или другим помехам.

■ Кабели для подключения

К подключаемым устройствам используйте предназначенные им кабели.

Аудиокабель
(входит в комплект)



Кабель для разъема дистанционного управления
(входит в комплект)



Оптический кабель
(продается отдельно)



Коаксиальный цифровой кабель
(продается отдельно)

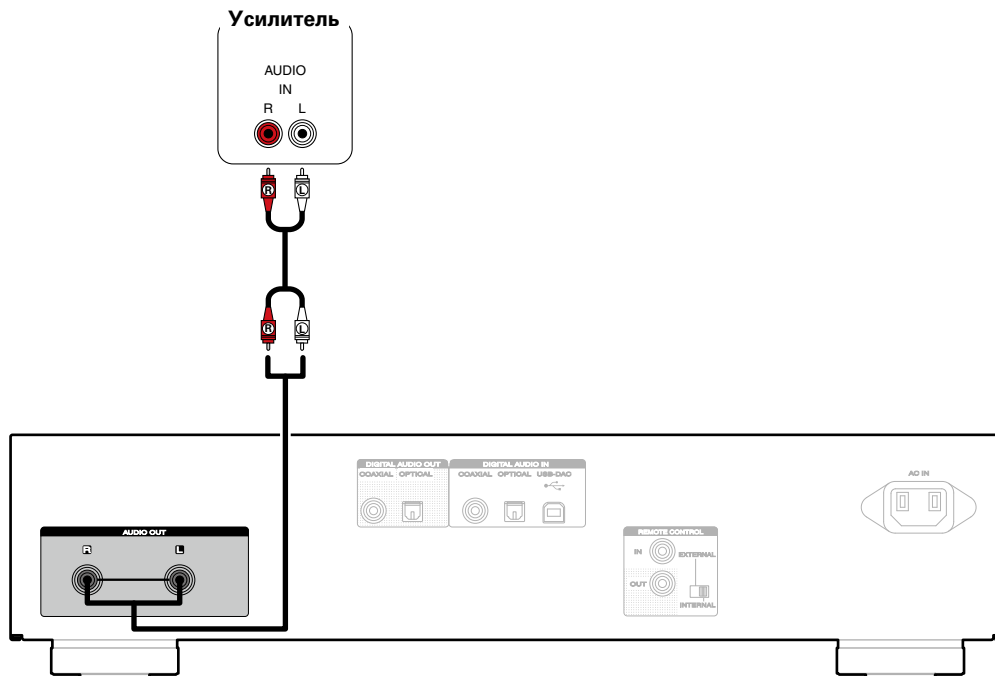


USB-кабель
(продается отдельно)



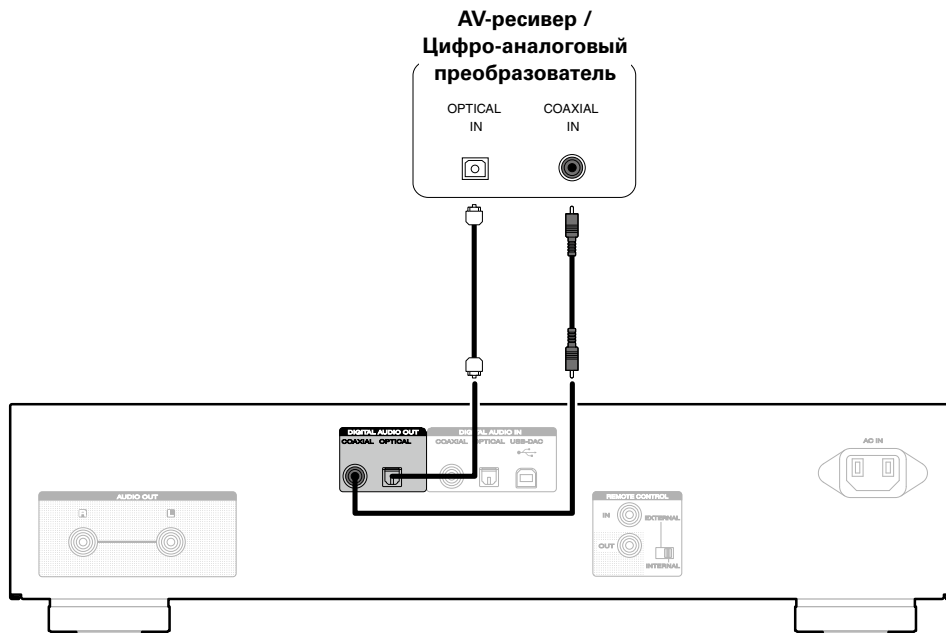
Соединение с усилителем

Используйте данное соединение для воспроизведения через усилитель.



Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами

Используйте данное соединение для вывода цифровых аудиосигналов с данного устройства и их преобразования для воспроизведения с помощью цифро-аналогового преобразователя подключенного устройства.



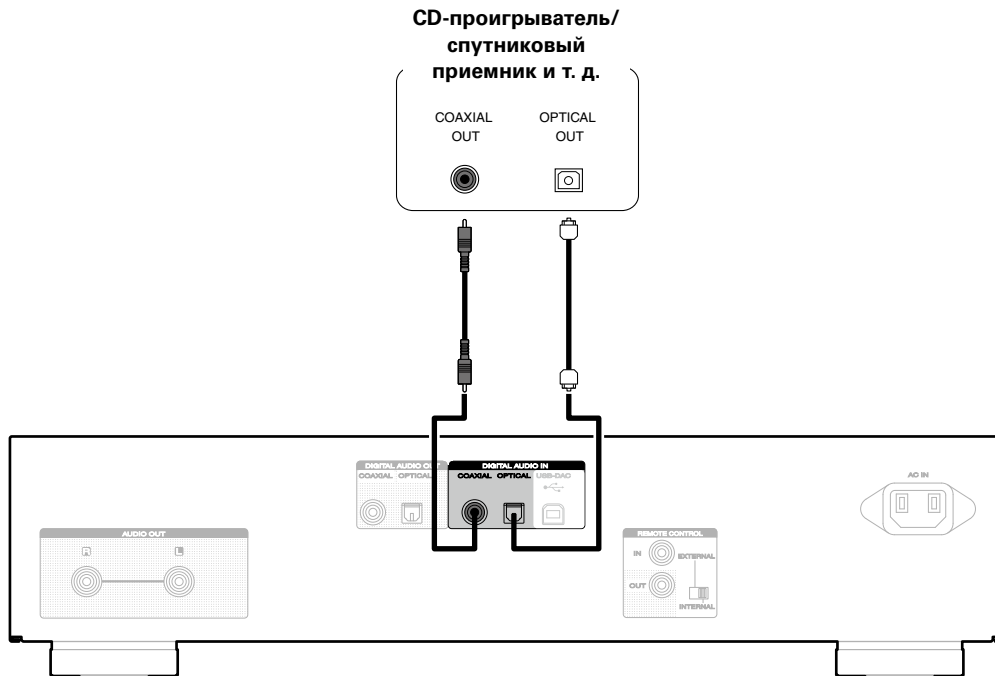
ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигналы, которые не выводятся на цифровой выход — это цифровые аудиосигналы с CD-слоя диска Super Audio CD, а также сигналы CD, USB (передний), USB-DAC, COAXIAL и OPTICAL.
- Цифровой аудиовыход отключается во время воспроизведения HD-слоя диска Super Audio CD, а также сигналов USB-DAC (сигналы DSD и линейных сигналов PCM с частотой дискретизации 32 кГц).



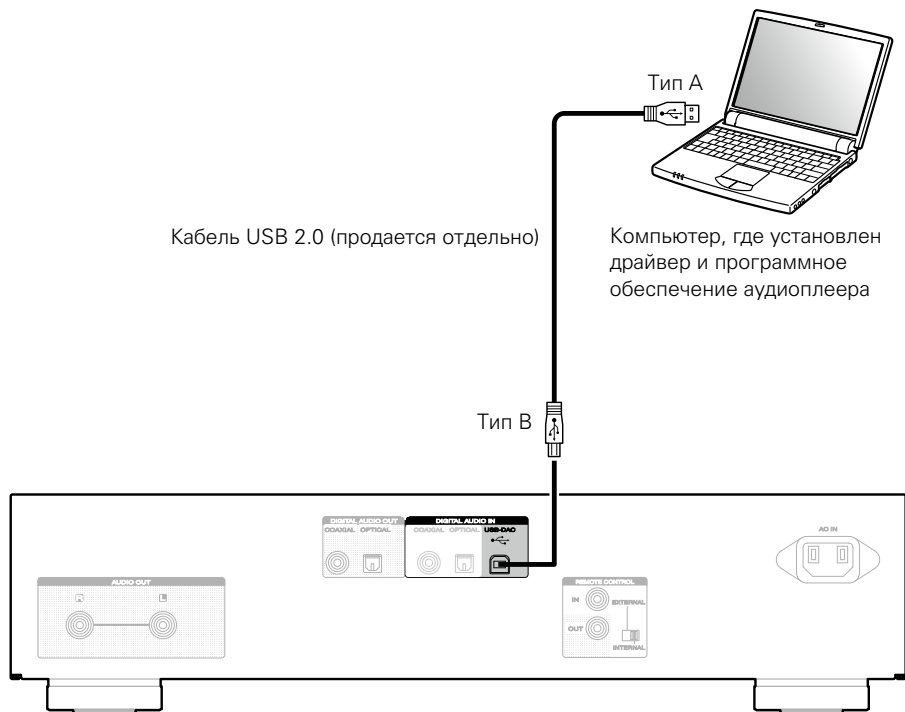
Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами

Используйте данное соединение для ввода цифровых аудиосигналов в данное устройство и их преобразования для воспроизведения с помощью цифро-аналогового преобразователя данного устройства (см. стр. 44 "Использование цифро-аналогового преобразователя").



Подключение ПК или MACINTOSH

При подключении компьютера к USB-DAC-порту на задней панели устройства с помощью имеющегося в продаже USB-кабеля устройство можно использовать в качестве цифро-аналогового преобразователя (см. стр. 44 "Использование цифро-аналогового преобразователя").



- Установите специальный драйвер на компьютере, чтобы обеспечить взаимодействие между компьютером и этим устройством для воспроизведения звука с высоким разрешением (сигнал DSD или сигнал PCM 192 кГц/24 бита) из Интернета "Установка специального драйвера (только для Windows OS)" (см. стр. 45).
- Загрузите драйвер со страницы SA8005 веб-сайта Marantz.

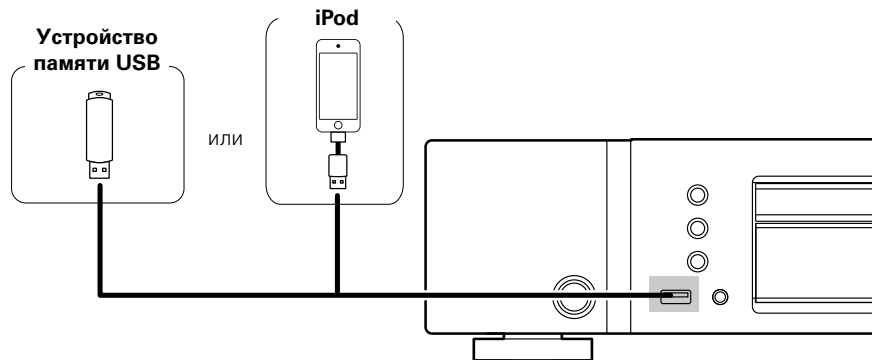
ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения к компьютеру используйте кабель длиной не более 3 м.



Подключение iPod или устройства памяти USB через USB-порт

Для подключения iPod/iPhone к данному устройству воспользуйтесь кабелем USB-адаптера, поставляемым в комплекте с iPod/iPhone. Инструкции по эксплуатации см. в разделе “Воспроизведение с iPod” (стр. 37) или в разделе “Воспроизведение с устройства памяти USB” (стр. 41).



- Компания Marantz не гарантирует, что все запоминающие устройства USB будут работать или получать электропитание. При использовании портативного жесткого диска с USB-соединением, который поставлялся в комплекте с блоком питания, используйте блок питания из комплекта.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запоминающие устройства USB не будут работать через USB концентратор (хаб).
- Данное устройство не поддерживает подключение к компьютеру с помощью кабеля USB через USB порт на устройстве.
- Запрещается пользоваться кабельными удлинителями при подсоединении запоминающих устройств USB. Это может привести к созданию радиопомех для другой аппаратуры.
- Для подключения к компьютеру можно использовать цифровой вход через порт USB-DAC (тип B) на задней панели. Воспроизведение невозможно при подключении USB-устройства через USB-порт на передней панели.



■ Поддерживаемые модели iPod/iPhone

• iPod classic



iPod classic
80GB



iPod classic
160GB (2007)



iPod classic
160GB (2009)

• iPod nano



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod nano
6th generation
8GB 16GB



iPod nano
7th generation
16GB

• iPod touch



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB



iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB



iPod touch
5th generation
16GB 32GB 64GB

• iPhone



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB



iPhone 4
8GB 16GB 32GB



iPhone 4S
16GB 32GB 64GB



iPhone 5
16GB 32GB 64GB



Подключение дистанционного управления

Когда данное устройство подключено к усилителю Marantz, оно может принимать управляющие сигналы от усилителя и выполнять соответствующие действия.

Подсоединение

Воспользуйтесь кабелем для разъема дистанционного управления и подключите разъем REMOTE CONTROL IN данного устройства к разъему REMOTE CONTROL OUT усилителя.

Установка

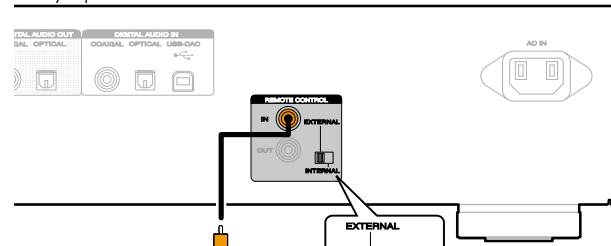
Переведите переключатель EXTERNAL/INTERNAL на устройстве в положение "EXTERNAL".

- Эта настройка отключит сенсор дистанционного управления на данном устройстве.
- Для управления устройством направьте пульт на датчик усилителя.



- Чтобы использовать данное устройство самостоятельно, без подключения усилителя, переместите переключатель в положение "INTERNAL".

Это устройство

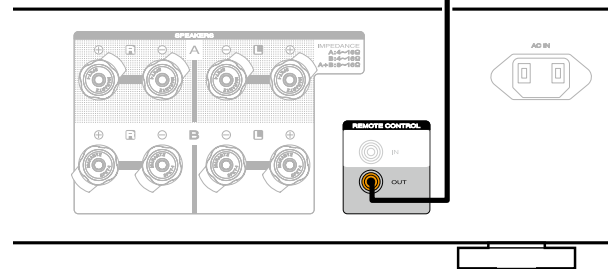


Кабель для разъема дистанционного управления (входит в комплект)

Направление сигнала

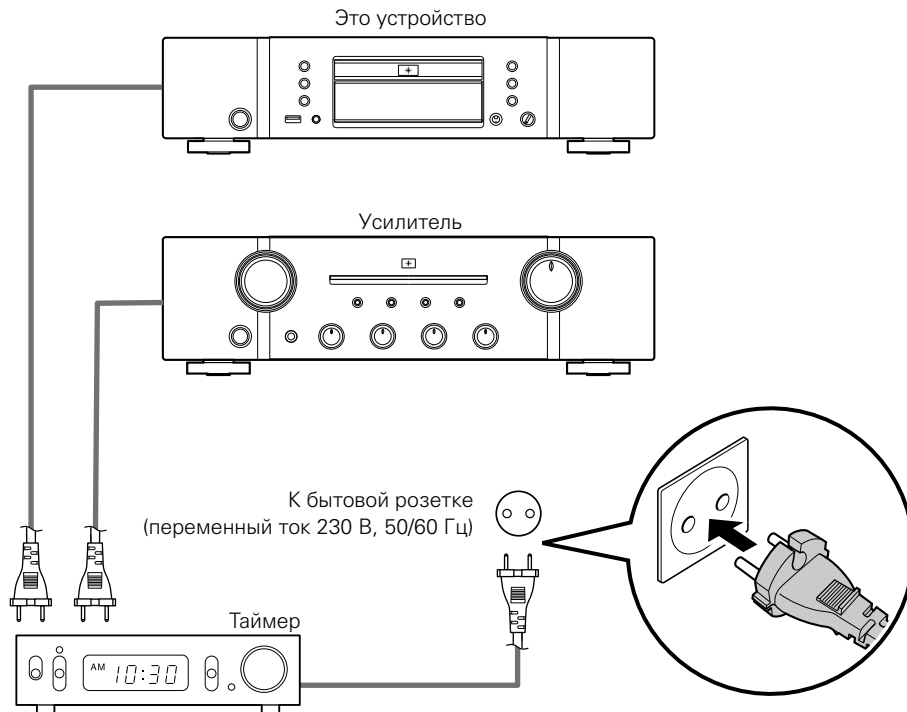
Установите в положение "EXTERNAL"

Усилитель



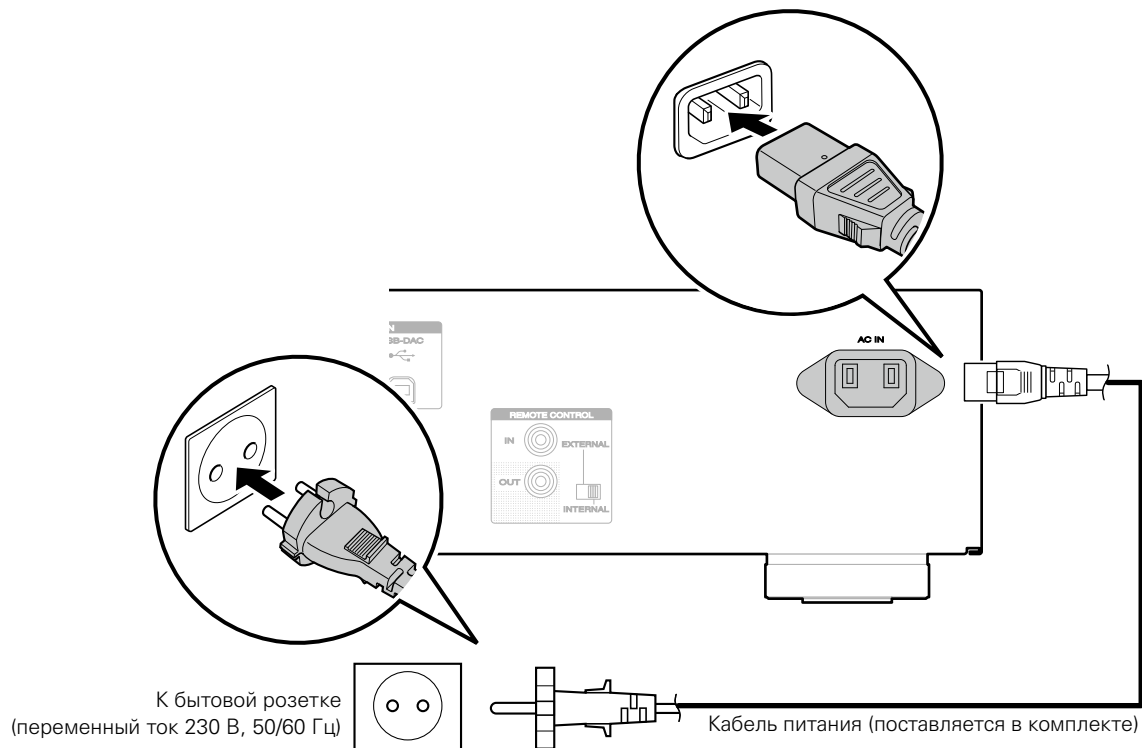
Подключение таймера

Подключив данное устройство к усилителю и таймеру, можно использовать воспроизведение по таймеру (☞ стр. 54 “Timer Play”).



Подключение шнура питания

После подключения всех компонентов, включите устройство в розетку.



Воспроизведение

Включение питания (👉 стр. 28)

Выбор режима воспроизведения носителя
(👉 стр. 29)

Регулировка яркости дисплея (👉 стр. 29)

Остановка цифровых выходов (👉 стр. 29)

Выбор слоя с высшим приоритетом воспроизведения для Super Audio CD (👉 стр. 30)

Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков (👉 стр. 31)

Воспроизведение дисков DATA CD (👉 стр. 34)

Воспроизведение с iPod (👉 стр. 37)

Воспроизведение с устройства памяти USB
(👉 стр. 41)

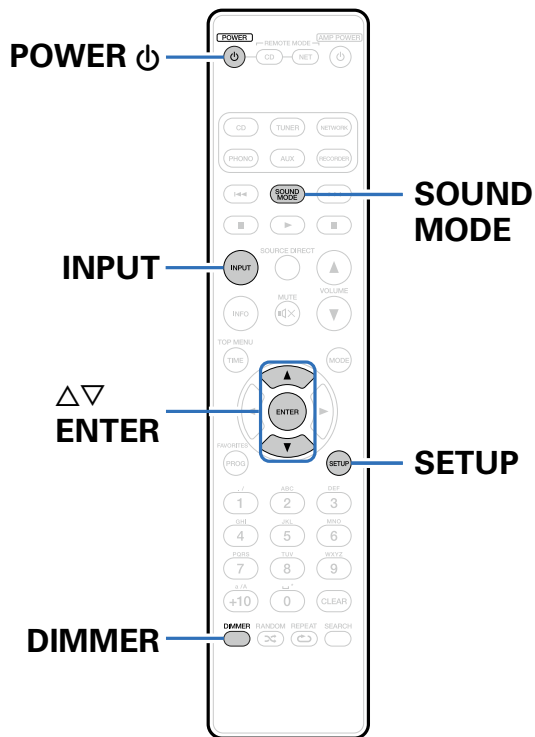
Использование цифро-аналогового преобразователя
(👉 стр. 44)

Подключение и воспроизведение с компьютера (USB-DAC) (👉 стр. 45)

Подключение цифрового устройства и воспроизведение с него (коаксиальное или оптическое) (👉 стр. 51)



Базовая эксплуатация



Включение питания

1 Нажмите кнопку **POWER** , чтобы включить устройство.

Индикатор питания выключается.



- Также можно нажать  на устройстве, чтобы включить питание.

■ Переключение питания в режим ожидания

1 Нажмите кнопку **POWER** .

Устройство перейдет в режим ожидания и индикатор питания загорится красным.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Питание продолжает подаваться на некоторые цепи даже тогда, когда питание находится в режиме ожидания. При отъезде из дома на длительное время или в отпуск отсоедините шнур питания от розетки.



Выбор режима воспроизведения носителя

1 Нажмите кнопку INPUT для выбора режима воспроизведения носителя.

Disc: Выберите для воспроизведения диска.

USB: Выберите для воспроизведения с iPod или USB-носителя.

USB-DAC / Coaxial / Optical:

Выберите, чтобы использовать данное устройство в качестве цифро-аналогового преобразователя.



- Можно также выбрать режим воспроизведения носителя кнопкой DISC/INPUT на головном устройстве.

Регулировка яркости дисплея

Яркость дисплея можно отрегулировать, выбрав один из четырех уровней. Выключение дисплея устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.

1 Нажмите кнопку DIMMER.



- Когда дисплей выключен, горит индикатор DISPLAY OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме остановки вывод информации на дисплей не отключается. Вывод информации отключается только во время воспроизведения.

Остановка цифровых выходов

Остановка цифрового аудиовыхода устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.

1 В режиме остановки нажмите кнопку SETUP.

2 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите "Digital Out", а затем нажмите ENTER.

3 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите "Off", а затем нажмите ENTER.

On (по умолчанию): выводит цифровой сигнал.

Off: цифровой сигнал не выводится.



- Когда цифровой выход выключен, на дисплее горит индикатор "DOFF".
- Для режима "Digital Out" предусмотрена функция запоминания, обеспечивающая сохранение настроек в неизменном виде даже при смене диска или выключении питания.



Выбор слоя с высшим приоритетом воспроизведения для Super Audio CD

Можно задать слой, воспроизводимый в приоритетном порядке при загрузке диска.

- 1 Нажмите кнопку INPUT, чтобы выбрать режим воспроизведения носителя "Disc".**
- 2 Убедитесь, что диск не загружен.**
 - Если этот слой переключить, когда загружается диск, воспроизводимый слой для этого диска меняется, но сама настройка слоя с наивысшим приоритетом воспроизведения остается неизменной.
- 3 Нажмите кнопку SOUND MODE и выберите нужный слой.**

STEREO (по умолчанию): воспроизводится 2-канальная зона диска Super Audio CD.

MULTI: воспроизводится многоканальная зона диска Super Audio CD. На аналоговый выход данного устройства выводится микшированный 2-канальный сигнал.

CD: воспроизводится CD-слой диска Super Audio CD.



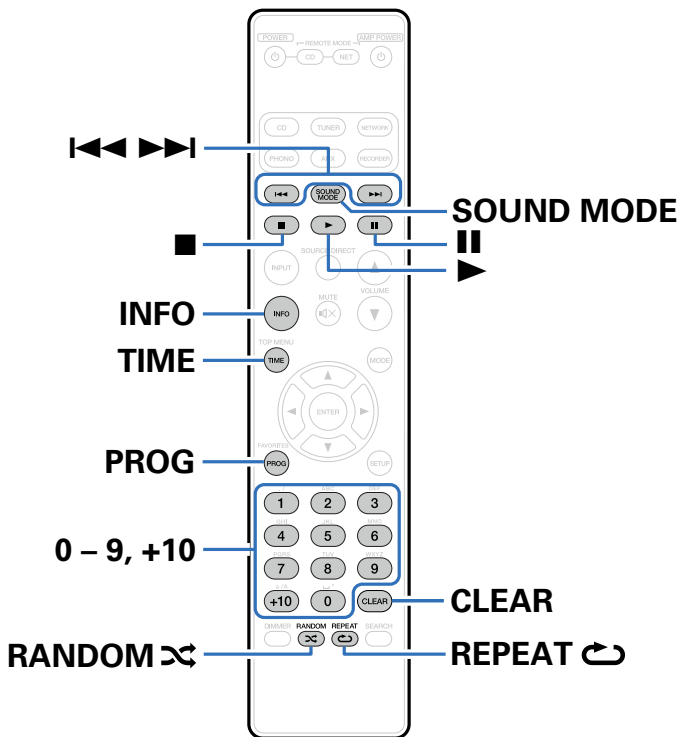
- Когда диск загружается после выбора этой настройки, отображается содержание, записанное на выбранном слое.
- Если загружен диск, который не содержит слоя, для которого указан приоритет воспроизведения, то автоматически отображается контент, записанный на другом слое.
- Эта настройка сохраняется в памяти и не стирается даже тогда когда подставка для диска открыта либо закрыта, или когда выключено питание. Чтобы изменить эту настройку, повторите вышеописанную процедуру.
- Приоритетный для воспроизведения слой нельзя задать, когда вставлен диск или когда на дисплее выведена надпись "Open".
- Если зона и слой не были заданы для диска, порядок приоритетности воспроизведения выглядит следующим образом:

① STEREO ② MULTI ③ CD



Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков

Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков



1 Вставьте диск (☞ стр. 69).

- Нажмите ▲ на устройстве, чтобы открыть/закрыть лоток для диска.

2 При воспроизведении диска Super Audio CD нажмите кнопку SOUND MODE, чтобы выбрать воспроизводимый слой (☞ стр. 30).

3 Нажмите кнопку ►.

На дисплее загорится индикатор ►. Начнется воспроизведение.



Кнопки управления	Функции
	Воспроизведение
	Пауза
	Остановка
	Перейти к предыдущей дорожке/ перейти к следующей дорожке (Нажать и удерживать) Перемотка назад/перемотка вперед
0 – 9, +10	Выбор дорожки
RANDOM	Воспроизведение в случайном порядке • Можно задать во время остановки.
REPEAT	Повторное воспроизведение • Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.
TIME	Переключение отображения времени • Переключение между истекшим временем воспроизведения текущей дорожки, оставшимся временем воспроизведения текущей дорожки и оставшимся временем воспроизведения всех дорожек.
INFO	Отображение текстовой информации • Отображается текстовая информация, записанная на носителе.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не помещайте на лоток привода диска никакие посторонние предметы — это может привести к повреждению механизма.
- Не толкайте лоток привода диска при выключенном проигрывателе — это может привести к повреждению механизма.

■ Воспроизводимые диски

См. "Диски" (стр. 64).

■ Воспроизведение конкретной дорожки (прямой поиск)**1 Для выбора дорожек используйте кнопки 0 – 9 и +10.****[Пример]**

Выбор : Нажмите кнопку 4, чтобы выбрать дорожку 4.
трека 4

Выбор : Нажмите последовательно кнопки +10 и 2, чтобы
трека 12 выбрать дорожку 12.

■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Нажмите кнопку INFO.

Отображает текстовую информацию, хранящуюся на носителе.

- Содержание дисплея зависит от носителя. (Текстовая информация отображается только для диска Super Audio CD.)
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789

!"#\$%&:;<>?@[]_`{|}~^'()*+,-./= (пробел)



Воспроизведение треков в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение)

Можно запрограммировать воспроизведение до 20 треков.

1 Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку PROG.

На дисплее отобразится "PROG".

2 Чтобы выбрать дорожки, которые требуется запрограммировать, используйте кнопки 0 – 9 и +10.


[Пример]

Чтобы запрограммировать воспроизведение дорожек 3 и 12 в таком порядке, нажмите 3, а потом +10 и 2 одну за другой.

3 Нажмите кнопку ►.

Начнется воспроизведение треков в заданном порядке.



- Если во время запрограммированного воспроизведения нажать кнопку REPEAT , то треки будут воспроизводиться повторно в запрограммированном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Программа воспроизведения удалится, когда будет открыт лоток для диска или будет выключено питание.

■ Проверка порядка воспроизведения запрограммированных дорожек

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку ►►.

При каждом нажатии этой кнопки показываются дорожки в запрограммированном порядке.

■ Удаление последней запрограммированной дорожки

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку CLEAR.

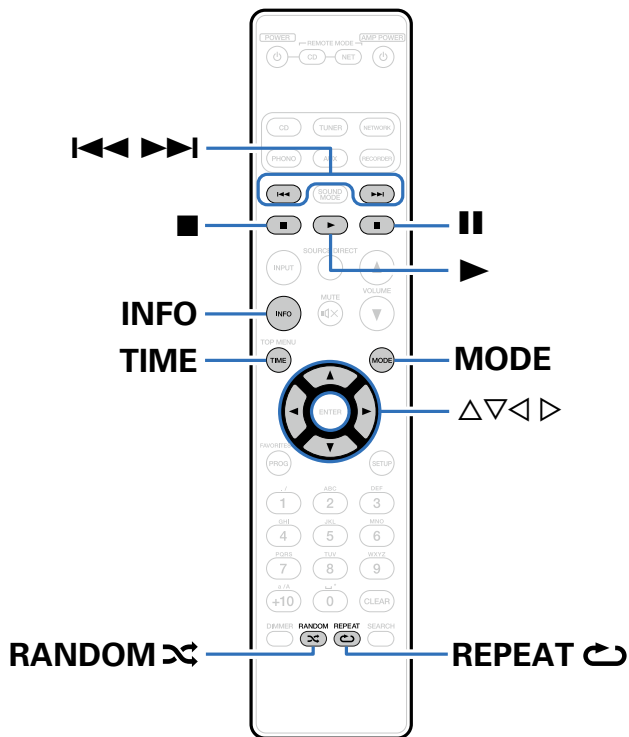
При каждом нажатии этой кнопки будет удаляться последний запрограммированный трек.

■ Удаление всех запрограммированных дорожек

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку PROG.



Воспроизведение дисков DATA CD



- В данном разделе будет описано, как воспроизводить файлы MP3 и WMA, записанные на диски CD-R или CD-RW.
- В Интернете имеется множество сайтов, с которых можно скачать музыкальные файлы в форматах MP3 или WMA (Windows Media® Audio). Музыка (файлы), скачанную с таких сайтов, можно записывать на диски CD-R или CR-RW и воспроизводить на этом проигрывателе.

“Windows Media” и “Windows” являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Майкрософт в США и других странах.



Воспроизведение файлов

1 Загрузите в проигрыватель диск CD-R или CD-RW с музыкальными файлами, записанными в формате MP3 и WMA (см. стр. 69).

- Нажмите на устройстве, чтобы открыть/закрыть лоток для диска.

2 С помощью кнопки MODE выберите режим "Folder" или "All Files".

□ О дисплее

• При выборе "Folder"

Воспроизводятся все файлы из выбранной папки.

• При выборе "All Files"

После воспроизведения выбранной папки и файлов воспроизводятся все файлы в папках.

3 С помощью кнопок выберите папку для воспроизведения.

4 С помощью кнопок выберите файл для воспроизведения.

5 Нажмите кнопку . Начнется воспроизведение.

Кнопки управления	Функции
	Воспроизведение
	Пауза
	Остановка
	Перейти к предыдущей дорожке/ перейти к следующей дорожке (Нажать и удерживать) Перемотка назад/перемотка вперед
	Выбор папки
	Выбор файла
MODE	Переключение в режим воспроизведения папки • Воспроизведение в пределах только выбранной папки.
RANDOM	Воспроизведение в случайном порядке • При воспроизведении в случайном порядке диапазоном воспроизведения становится "All Files". • Можно задать во время остановки.
REPEAT	Повторное воспроизведение • Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.
TIME	Переключение отображения времени • Переключение между истекшим временем воспроизведения текущей дорожки, оставшимся временем воспроизведения текущей дорожки и оставшимся временем воспроизведения всех дорожек.
INFO	Отображение текстовой информации • Отображается текстовая информация, записанная на носителе.





- Номера папок и файлов определяются автоматически при подключении дисков.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае дисков с файлами MP3/WMA программирование воспроизведения невозможно.
- Файлы, защищенные авторскими правами не воспроизводятся. Обратите внимание, что в зависимости от программного обеспечения, использованного для прожига, и ряда других условий, некоторые файлы могут неправильно воспроизводиться или отображаться.

■ Воспроизводимые файлы

См. "DATA CD" (📖 стр. 65).

■ Выбор папки или файла во время воспроизведения**• Папка**

Используйте кнопки $\Delta \nabla$, чтобы выбрать папку.

• Файл

Используйте кнопки $\triangleleft \triangleright$, чтобы выбрать файл.

Для выбора файла можно также использовать кнопки $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ или $\blacktriangleright\blacktriangleright$.

- Номера файлов определяется автоматически при подключении дисков.

■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.

- Переключение между именем папки и именем файла.
- Имена папок и файлов могут отображаться как названия. Возможно отображение до 11 буквенно-цифровых символов и подчеркиваний. Символы, которые невозможно отобразить, показываются как звездочки.
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

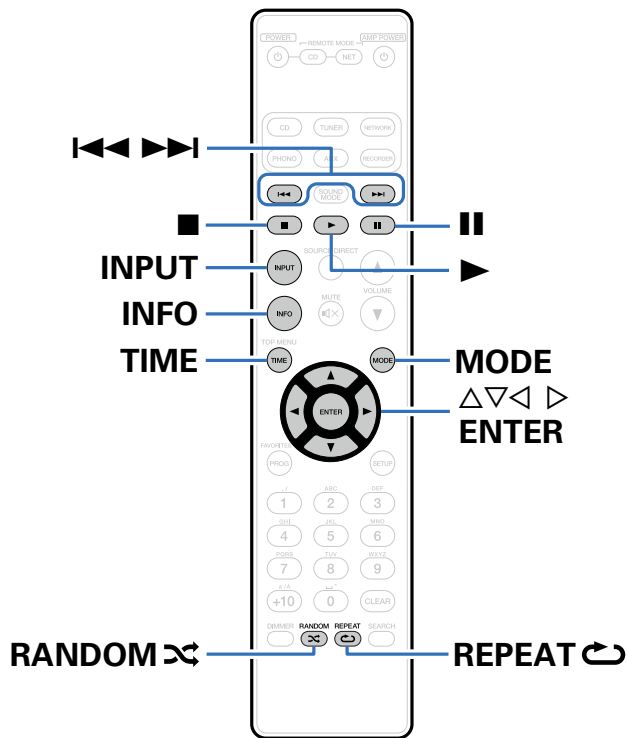
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (пробел)



Воспроизведение с iPod



- Можно использовать кабель USB, который идет в комплекте с iPod для подключения iPod к порту USB данного устройства и прослушивания музыки, хранящейся в iPod.
- Сведения о моделях iPod, поддерживаемых данным устройством, см. в разделе “Поддерживаемые модели iPod/iPhone” (стр. 23).

Made for
iPod iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- Отдельным пользователям разрешается использовать iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle и iPod touch для копирования и воспроизведения в частном порядке содержания, не защищенного авторскими правами, и содержания, копирование и воспроизведение которого разрешено законом. Нарушение авторских прав запрещено законом.



Прослушивание музыки, записанной на плеере iPod

- 1 Нажмите кнопку INPUT, чтобы выбрать режим воспроизведения носителя "USB" (☞ стр. 29).**
- 2 Подсоедините iPod к порту USB (☞ стр. 22).**
На дисплее устройства появится надпись "Direct iPod".
- 3 Вы можете видеть экран iPod и непосредственно управлять iPod, воспроизводя с него музыку.**



- Режимы отображения экрана iPod "Direct iPod" и "Remote iPod".
По умолчанию установлен режим "Direct iPod", в котором можно непосредственно управлять самим устройством iPod и видеть, что происходит на его экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от типа iPod и версии программного обеспечения некоторые возможности могут оказаться недоступными.
- Обратите внимание, что компания Marantz не несет ответственности за возникновение каких-либо неполадок, связанных с данными в iPod, при совместном использовании iPod и данного устройства.



Настройка режима работы (режим Remote iPod)

В этом режиме различные списки и экраны, воспроизводимые на iPod, отображаются на его дисплее.

В этом разделе описываются шаги, необходимые для воспроизведения дорожек с iPod в режиме "Remote iPod".

1 Нажмите MODE для отображения на дисплее "Remote iPod".

Режим отображения		Direct iPod	Remote iPod
Воспроизводимые файлы	Музыкальный файл	✓	✓
	Видеофайл	*	
Активные кнопки	Пульт ДУ (данного устройства)	✓	✓
	iPod	✓	

* Воспроизводится только звук.

2 С помощью кнопок $\Delta \nabla$ выберите сервер, на котором хранится файл для воспроизведения, и нажмите кнопку ENTER.

Начнется воспроизведение.

Кнопки управления	Функции
	Воспроизведение
	Пауза
	Остановка
	Перейти к предыдущей дорожке/ перейти к следующей дорожке (Нажать и удерживать) Перемотка назад/перемотка вперед
	Воспроизведение в случайном порядке
	Повторное воспроизведение <ul style="list-style-type: none"> Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.
	Переключение между режимами "Remote iPod" и "Direct iPod"
	Переключение отображения времени <ul style="list-style-type: none"> Переключение между истекшим временем воспроизведения текущей дорожки, оставшимся временем воспроизведения текущей дорожки и оставшимся временем воспроизведения всех дорожек.
	Отображение текстовой информации <ul style="list-style-type: none"> Отображается текстовая информация, записанная на носителе.
	Выбор элемента



ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания Marantz не несет никакой ответственности за потерю каких-либо данных, имеющих на плеере iPod.
- В зависимости от типа iPod и версии программного обеспечения некоторые возможности могут оказаться недоступными.

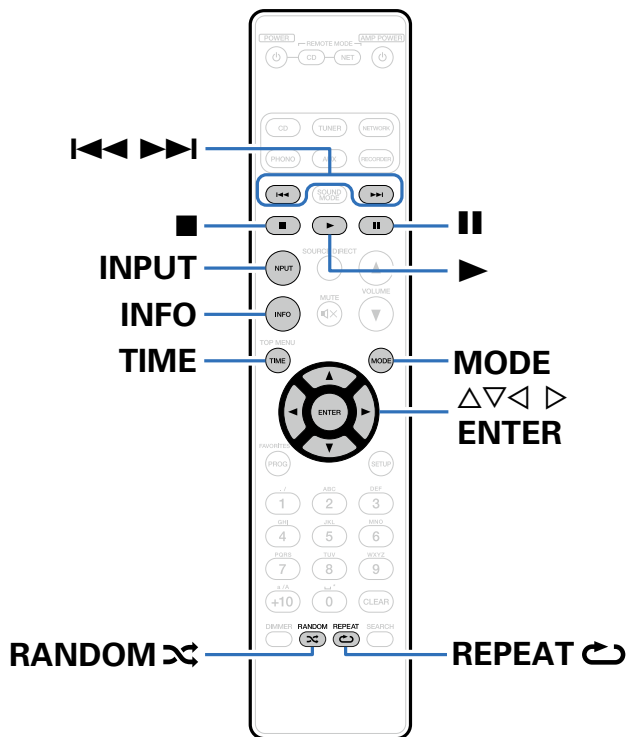
■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.

- Переключение между названием композиции, именем исполнителя и названием альбома.



Воспроизведение с устройства памяти USB



- Воспроизведение музыкальных файлов с устройства памяти USB.
- На данном устройстве можно воспроизводить только устройства памяти USB, относящиеся к классу 3У большой емкости.
- Оно совместимо с устройствами памяти USB формата "FAT16" или "FAT32"
- Воспроизводиться могут следующие файлы.
 - **WMA** (Windows Media Audio)
 - **MP3** (MPEG-1 Audio Layer-3)
 - **WAV**
 - **AAC (Advanced Audio Codec)**



Воспроизведение файлов с запоминающих устройств USB

- 1** Нажмите кнопку INPUT, чтобы выбрать режим воспроизведения носителя "USB" (☞ стр. 29).
- 2** Подсоедините запоминающее устройство USB к порту USB (☞ стр. 22).
- 3** С помощью кнопки MODE выберите режим "Folder" или "All Files".
 - ☐ О дисплее
 - При выборе "Folder"
Воспроизводятся все файлы из выбранной папки.
 - При выборе "All Files"
После воспроизведения выбранной папки и файлов воспроизводятся все файлы в папках.
- 4** Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите необходимую папку и нажмите кнопку ENTER.
- 5** С помощью кнопок $\Delta \nabla$ выберите необходимый файл, а затем нажмите кнопку ENTER.
Начнется воспроизведение.

Кнопки управления	Функции
	Воспроизведение
	Пауза
	Остановка
	Перейти к предыдущей дорожке/ перейти к следующей дорожке (Нажать и удерживать) Перемотка назад/перемотка вперед
	Воспроизведение в случайном порядке
	Повторное воспроизведение <ul style="list-style-type: none"> • Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.
	Переключение в режим воспроизведения папки <ul style="list-style-type: none"> • Переключение между режимами "Folder" и "All Files".
	Переключение отображения времени <ul style="list-style-type: none"> • Переключение между истекшим временем воспроизведения текущей дорожки, оставшимся временем воспроизведения текущей дорожки и оставшимся временем воспроизведения всех дорожек.
	Отображение текстовой информации <ul style="list-style-type: none"> • Отображается текстовая информация, записанная на носителе.
	Выбор элемента





- Когда для “USB Resume” (см. стр. 55) в меню выбрано значение “On”, данное устройство выполняет следующие действия.
- Когда в качестве режима воспроизведения носителя выбрано значение “USB” при подключении к данному устройству запоминающего устройства USB, воспроизведение начинается автоматически.
- Когда в качестве режима воспроизведения носителя выбрано значение “USB”, а запоминающее устройство USB уже подключено к данному устройству, воспроизведение начинается автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратите внимание, что компания Marantz не несет никакой ответственности за возникновение каких-либо неполадок, связанных с данными на запоминающем устройстве USB, при совместном использовании запоминающего устройства USB и данного устройства.

■ Воспроизводимые файлы

См. “Устройство памяти USB” (см. стр. 65).

■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.

- Переключение между названием композиции, именем исполнителя и названием альбома.
- Во время воспроизведения файла WAV отображается только его название.
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

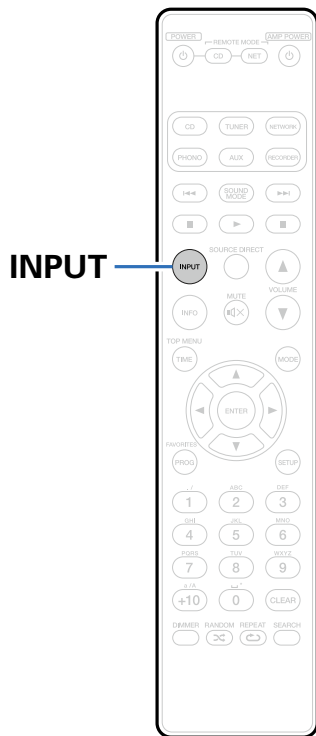
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (пробел)



Использование цифро-аналогового преобразователя



При входе с внешнего устройства или компьютера на данное устройство цифровые аудиосигналы могут быть преобразованы в аналоговые сигналы и могут выводиться с помощью данного устройства (цифро-аналогового преобразователя).

- DSD — это зарегистрированный товарный знак.
- Microsoft, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 и Windows 8 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.
- Apple, Macintosh и Mac OS — это зарегистрированные торговые знаки компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.



Подключение и воспроизведение с компьютера (USB-DAC)

- Вы можете наслаждаться высококачественным воспроизведением звука из цифро-аналогового преобразователя, встроенного в это устройство, подавая на него сигнал музыкальных файлов PCM или DSD с компьютера по кабелю USB.
- Чтобы использовать воспроизведение USB-DAC, установите на компьютер специальный драйвер, чтобы ваш компьютер и данное устройство могли связываться.
- В случае Mac OS драйверы не нужно устанавливать.
- Вы также можете пользоваться любым продаваемым или скачиваемым программным обеспечением плеера для воспроизведения файлов на своем компьютере.

■ Компьютер (рекомендуемая система)

ОС

- Windows® XP Service Pack3, Windows® Vista, Windows 7 или Windows 8
- Mac OS X 10.6.3 или более поздней версии.

Устройство памяти USB

- USB 2.0: USB High speed/USB Audio Class Ver.2.0

■ Установка специального драйвера (только для Windows OS)

□ Установка драйвера

1 Отсоедините кабель USB, соединяющий компьютер и данное устройство.

- Драйвер невозможно правильно установить, если ваш компьютер подключен к устройству с помощью кабеля USB.
- Если устройство подключено к компьютеру с помощью кабеля USB и компьютер включен перед установкой, отсоедините кабель USB и перезагрузите компьютер.

2 Загрузите на свой компьютер специальный драйвер из раздела "Download" страницы SA8005 на веб-сайте Marantz.

3 Распакуйте загруженный файл, выберите 32-битный или 64-битный файл с расширением exe в соответствии со своей операционной системой Windows и дважды щелкните этот файл.

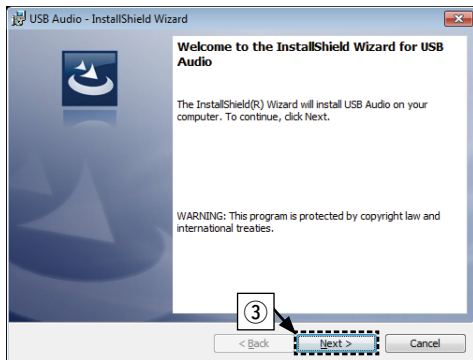


4 Установите драйвер.

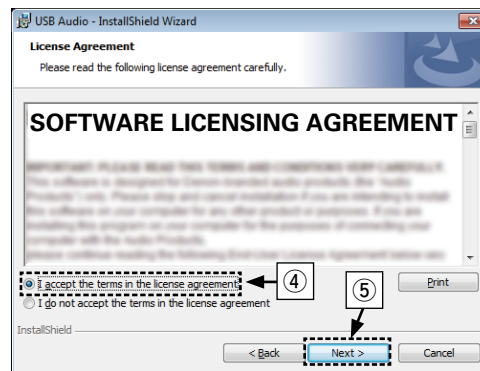
- ① Выберите язык, используемый во время установки.
- ② Нажмите кнопку "OK".



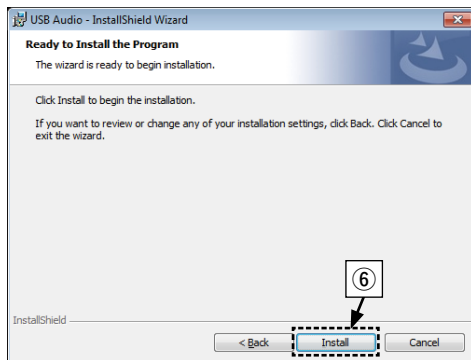
- ③ На дисплее появится меню мастера. Нажмите кнопку "Далее".



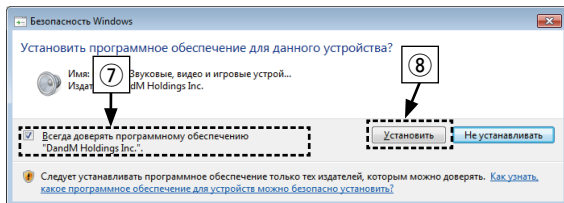
- ④ Прочтите Договор лицензирования программного обеспечения и щелкните "I accept the terms in the license agreement".
- ⑤ Нажмите кнопку "Next".



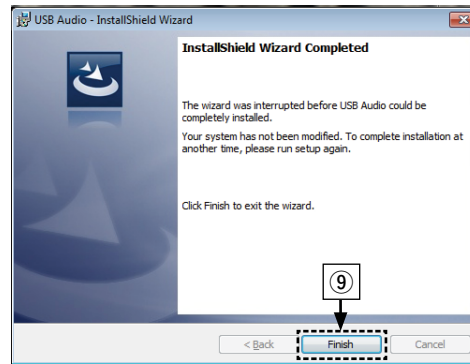
- ⑥ Щелкните “Install” в начальном диалоговом окне установки.
- Начнется установка. Не выполняйте никаких операций на компьютере, пока не завершена установка.



- ⑦ В диалоговом окне безопасности Windows выберите “Всегда доверять программному обеспечению “DandM Holdings Inc.””
- ⑧ Нажмите кнопку “Установить”.



- ⑨ По завершении установки нажмите кнопку “Finish”.



5 Когда питание устройства выключено, подключите устройство к компьютеру с помощью кабеля USB (продается отдельно).

- Процедура подключения приведена в разделе “Подключение ПК или MACINTOSH” (см. стр. 21).

6 Нажмите кнопку POWER ⏻.

- Когда питание устройства включено, компьютер автоматически находит его и подключается к нему.

7 Нажмите кнопку INPUT, чтобы выбрать режим воспроизведения носителя “USB-DAC”.



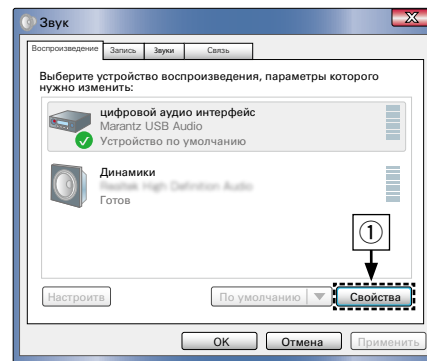
8 Проверка установленного драйвера

- 1 Нажмите кнопку “Пуск” и выберите на компьютере “Панель управления”.
 - Отображается список настроек панели управления.
- 2 Щелкните значок “Звук”.
 - Появится окно меню звука.
- 3 Убедитесь, что рядом с надписью “Устройство по умолчанию” в разделе “Marantz USB Audio” области “Цифровой аудиоинтерфейс” на вкладке “Воспроизведение” есть галочка.
 - Если галочкой отмечено другое устройство, щелкните “Marantz USB Audio”, а затем выберите “По умолчанию”.

9 Проверка аудиовыхода

Выводит тестовый сигнал с компьютера и проверяет аудиовыход функции USB-DAC.

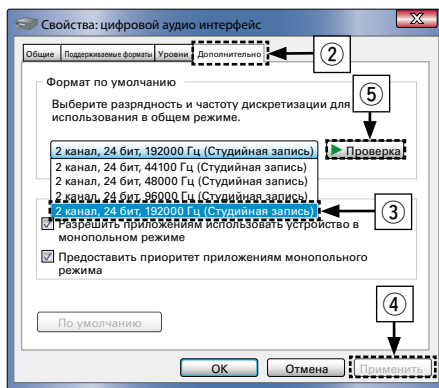
- 1 Выберите “Цифровой аудиоинтерфейс” и выберите “Свойства”.
 - Появится окно “Свойства: цифровой аудио интерфейс”.



- ② Выберите вкладку “Дополнительно”.
- ③ Выберите частоту дискретизации и скорость передачи данных, применяемые к цифро-аналоговому преобразователю, и нажмите кнопку “Применить”.
 - Рекомендуется использовать “2 канал, 24 бит, 192000 Гц (Студийная запись) (Студийная запись)”.
- ④ Нажмите кнопку “Применить”.
- ⑤ Нажмите кнопку “Проверка”.
 - Убедитесь, что данное устройство воспроизводит звук, выводимый с компьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Специальный драйвер должен быть установлен на компьютере до подключения проигрывателя к компьютеру. Воспроизведение не будет работать надлежащим образом при подключении компьютера до установки специального драйвера. Кроме этого, если компьютер работает на базе операционной системы Windows XP, его скорость значительно снизится, а также может потребоваться перезагрузка.
- Этот режим может не поддерживаться некоторыми конфигурациями оборудования и программного обеспечения.



■ Воспроизведение

Установите программное обеспечение любимого плеера на компьютер заранее.

Это устройство следует подсоединять к компьютеру, используя порт USB-DAC на задней панели. Процедура подключения приведена в разделе “Подключение ПК или MACINTOSH” (☞ стр. 21).

1 Нажмите кнопку INPUT, чтобы выбрать режим воспроизведения носителя “USB-DAC”.

Начните воспроизведение в программном обеспечении плеера на компьютере.

Входной цифровой аудиосигнал отображается следующим образом.

“USB: xxxx” или “USB: DSD xxxM”

(xxxx указывает частоту дискретизации).

- Если частоту дискретизации невозможно определить, отображается значение “Unlock”.

■ Воспроизводимые файлы

См. “Цифро-аналоговый преобразователь” (☞ стр. 68).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выполните на компьютере такие действия, как воспроизведение и остановка воспроизведения. В это время работа с кнопками на устройстве и пульте дистанционного управления будет невозможна.
- Можно также управлять на компьютере громкостью звука и эквалайзером. Наслаждайтесь музыкой, которая воспроизводится с нужным вам уровнем громкости.
- При использовании устройства в качестве цифро-аналогового преобразователя, вывод звуковых сигналов не будет осуществляться через динамики компьютера.
- Если компьютер отсоединен от устройства во время работы программы воспроизведения музыки, это приложение может перестать отвечать на запросы. Всегда завершайте работу программного обеспечения для воспроизведения перед отсоединением компьютера.
- Если в работе компьютера возникли неполадки, отсоедините USB-кабель и перезагрузите компьютер.
- Частота дискретизации программного обеспечения для воспроизведения музыки и частота дискретизации, отображаемая на устройстве, могут различаться.



Подключение цифрового устройства и воспроизведение с него (коаксиальное или оптическое)

1 Подключите к данному устройству цифровое устройство (☞ [стр. 20](#)).

2 Нажмите кнопку INPUT, чтобы выбрать режим воспроизведения носителя “Coaxial” или “Optical”.

Входной цифровой аудиосигнал отображается следующим образом.

“Coax: xxxxk” или “Opt: xxxxk”

(xxxx указывает частоту дискретизации).

- Если частоту дискретизации невозможно определить, отображается значение “Unlock”.

■ Воспроизводимые файлы

См. “Цифро-аналоговый преобразователь” (☞ [стр. 68](#)).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не следует подавать на вход сигналы, отличные от PCM, например Dolby Digital или DTS. Это приведет к возникновению шумов и возможному повреждению акустической системы.
- Если при радиовещании CS частота дискретизации меняется (например, режим A сменяется режимом B), звук может быть отключен на 1 – 2 секунды.



Установки

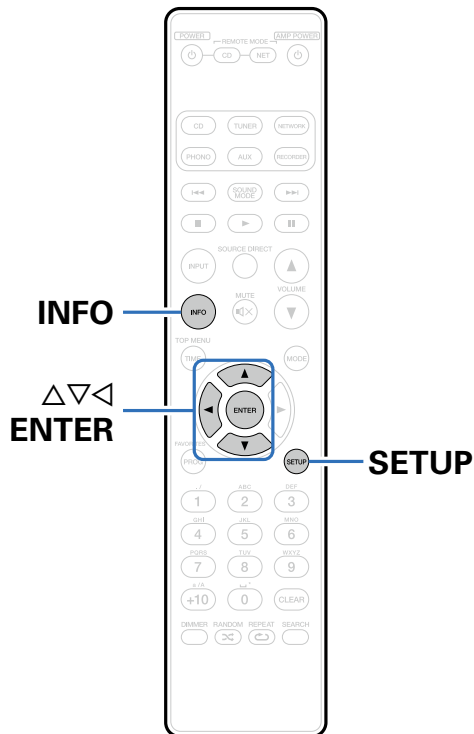
Схема меню

По умолчанию, на устройстве установлены рекомендованные настройки. Можно настроить устройство в соответствии с существующей системой и Вашими предпочтениями.

Элементы настройки	Описание	Стр.
Timer Play	Данное устройство может начинать воспроизведение в заданное время, используя таймер.	54
Disp Info	Определяет информацию, отображаемую при воспроизведении с iPod и запоминающего устройства USB.	54
iPod	Определяет информацию, отображаемую при воспроизведении с устройства iPod.	54
USB	Определяет информацию, отображаемую при воспроизведении с запоминающего устройства USB.	54
USB Resume	Включает/выключает возобновление воспроизведения с запоминающего устройства USB.	55
Digital Out	Включает/выключает вывод цифрового аудио	55
Auto Stnby	Определяет, будет ли устройство автоматически переключаться в режим ожидания, если воспроизведение остановлено более 30 минут.	55



Управление меню



1 Нажмите кнопку **SETUP**, когда воспроизведение остановлено.

На дисплее появится меню.

2 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите пункт меню для настройки или управления, а затем нажмите **ENTER**.

3 С помощью кнопок Δ / ∇ измените необходимую настройку.

4 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы ввести параметр.

- Для возврата к предыдущему пункту нажмите кнопку \triangleleft .

- Для выхода из меню нажмите кнопку **SETUP**, когда на дисплее показывается меню. Дисплей возвращается к обычному состоянию.



Timer Play

Данное устройство может начинать воспроизведение по таймеру (см. стр. 25 “Подключение таймера”).

On: Воспроизведение по таймеру включено.

Off (по умолчанию): Воспроизведение по таймеру отключено.

■ Использование функции воспроизведения по таймеру

- 1 **Включите питание подключенных компонентов.**
- 2 **Выберите вход усилителя в соответствии с подключенным главным устройством.**
- 3 **Загрузите диск либо подключите iPod или запоминающее устройство USB.**
- 4 **Установите время таймера.**
 - Описание подключения к таймеру и его использования см. в руководстве пользователя таймера.
- 5 **Включите таймер.**
 - Компоненты, подключенные к таймеру, выключатся.
 - По достижении установленного времени различные компоненты автоматически будут включены и воспроизведение начнется с первого трека.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Воспроизведение по таймеру не поддерживается во время воспроизведения в случайном порядке или запрограммированного воспроизведения.

Disp Info

Определяет информацию, отображаемую при воспроизведении с iPod или запоминающего устройства USB.

iPod

Определяет информацию, отображаемую при воспроизведении с устройства iPod.

Time (по умолчанию): Отображает данные времени.

Title: Отображает название композиции.

Artist: Отображает имя исполнителя.

Album : Отображает название альбома.



- Нажмите кнопку INFO для переключения информации во время воспроизведения.

USB

Определяет информацию, отображаемую при воспроизведении с запоминающего устройства USB.

Time (по умолчанию): Отображает данные времени.

Title: Отображает название композиции.

Artist: Отображает имя исполнителя.

Album : Отображает название альбома.



- Нажмите кнопку INFO для переключения информации во время воспроизведения.



USB Resume

Данное устройство сохраняет позицию, на которой было остановлено воспроизведение файла, и возобновляет его с этой же позиции при следующем запуске воспроизведения.

On (по умолчанию): Возобновление воспроизведения включено.

Remote: Возобновление воспроизведения отключено.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Возобновление воспроизведения будет работать, даже если отключить устройство памяти USB и снова подключить. Но если подключить другое устройство памяти USB, информация возобновления для предыдущего устройства USB будет удалена.
- Информация возобновления также может быть удалена, если устройство памяти USB отключить и добавить или удалить с него файлы.

Digital Out

Включает/выключает вывод цифрового аудио

On (по умолчанию): Используется цифровой выходной разъем.

Off: Цифровой выходной разъем не используется.



- Когда цифровой выход выключен, на дисплее горит индикатор "DOFF".
- Для режима "Digital Out" предусмотрена функция запоминания, обеспечивающая сохранение настроек в неизменном виде даже при смене диска или выключении питания.

Auto Stnby

Состояние ожидания устанавливается, когда в течение 30 минут и более устройство находится в остановленном состоянии или отсутствует внешний входной сигнал.

On (по умолчанию): включить автоматический переход в режим ожидания.

Off: выключить автоматический переход в режим ожидания.



- При зарядке iPod данное устройство переходит в режим ожидания после окончания зарядки.



Советы

Содержание

■ Советы	(57)	■ Устранение неполадок	(58)
Я хочу наслаждаться наилучшим качеством аналогового аудио выхода.....	(57)	Питание не включается/питание выключено	(58)
Я хочу воспроизвести только определенную папку.....	(57)	Не работает пульт дистанционного управления	(59)
Я хочу прекратить автоматическое воспроизведение с запоминающего устройства USB	(57)	На дисплее устройства нет изображения	(59)
Я хочу отобразить название композиции и другую информацию воспроизводимого файла на дисплее iPod или данного устройства.....	(57)	Нет звука	(60)
Я хочу воспроизвести файлы WAV.....	(57)	Звук прерывается или возникает шум	(60)
Я хочу использовать дистанционное управление данного устройства для управления сетевым аудиоплеером Marantz.....	(57)	Невозможно воспроизвести компакт-диски	(61)
Я хочу отобразить текст Super Audio CD.....	(57)	Невозможно запустить воспроизведение с iPod.....	(61)
		Невозможно запустить воспроизведение с USB-устройства	(62)
		Неправильно отображаются имена файлов на iPod или устройстве USB.....	(63)
		Не воспроизводятся файлы с ПК или Mac.....	(63)



Рекомендации

Я хочу наслаждаться наилучшим качеством аналогового звучания

- Выберите в меню для пункта “Digital Out” значение “Off” (☞ стр. 55).
- Нажмите кнопку DIMMER, чтобы выключить дисплей (☞ стр. 29).

Я хочу воспроизвести только определенную папку

- Нажмите кнопку MODE, чтобы задать диапазон воспроизведения “Folder mode” (☞ стр. 35, 42).

Я хочу прекратить автоматическое воспроизведение с запоминающего устройства USB

- Выберите в меню для пункта “USB Resume” значение “Off” (☞ стр. 55).

Я хочу отобразить название композиции и другую информацию воспроизводимого файла на дисплее iPod или данном устройстве

- Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим удаленного воспроизведения с iPod (☞ стр. 39).

Я хочу воспроизвести файлы WAV

- Данное устройство может воспроизводить файлы WAV, записанные на устройство памяти USB (☞ стр. 41).

Я хочу использовать пульт дистанционного управления данного устройства для управления сетевым аудиоплеером Marantz

- Переключите режим пульта дистанционного управления (☞ стр. 16).
- Прочтите также инструкцию по эксплуатации сетевого аудиоплеера.

Я хочу отобразить текст Super Audio CD

- Данное устройство поддерживает текст Super Audio CD. Нажмите кнопку INFO для переключения отображаемой информации.



Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок, прежде всего, проверьте следующее:

1. Правильно ли выполнены подсоединения?



2. Выполняется ли управление устройством в соответствии с руководством пользователя?

3. Работает ли остальная аппаратура надлежащим образом?

Если устройство не работает надлежащим образом, выполните проверку в соответствии с приведенной ниже таблицей. Если неполадка не устраняется, возможно, возникла неисправность.

В таком случае немедленно отсоедините устройство от электросети и обратитесь в сервисный центр.

■ Питание не включается/питание выключено

Проявление	Причина / решение	Стр.
Устройство не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте надежность подсоединения вилки сетевого шнура к розетке электросети. Данное устройство находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку  на устройстве или POWER  на пульте дистанционного управления. 	<u>26</u> <u>28</u>
Устройство автоматически выключается.	<ul style="list-style-type: none"> Установлен автоматический ждущий режим. Когда включен автоматический ждущий режим, если устройство остается в остановленном состоянии и не выполняются никакие операции или если входные сигналы отсутствуют приблизительно 30 минут, устройство автоматически переходит в режим ожидания. Чтобы отключить автоматический переход в режим ожидания, выберите в меню для пункта "Auto Standby" значение "Off". 	<u>55</u>



■ Не работает пульт дистанционного управления

Проявление	Причина / решение	Стр.
Не работает пульт дистанционного управления.	• Батарейки разряжены. Замените батарейки новыми.	<u>5</u>
	• Управляйте пультом ДУ с расстояния не более 7 м от данного устройства и под углом в пределах 30°.	<u>5</u>
	• Устраните любые препятствия между данным устройством и пультом ДУ.	–
	• Вставьте батарейки в правильном направлении, указанном маркировкой ⊕ и ⊖.	<u>5</u>
	• Датчик ДУ устройства засвечен сильным светом (прямой солнечный свет, свет люминесцентной лампы инверторного типа и т. п.). Переставьте устройство в место, в котором датчик ДУ не будет засвечиваться сильным светом.	–
	• При использовании видеоаппаратуры 3D пульт ДУ данного устройства может перестать работать из-за помех, вызванных инфракрасной коммуникацией между устройствами (например, телевизором и 3D-очками). В этом случае отрегулируйте взаимное расположение устройств, использующих 3D, и расстояние между ними, чтобы устранить помехи.	–
	• Нажмите кнопку REMOTE MODE CD для переключения пульта дистанционного управления в режим управления CD.	<u>12</u>
	• При автономном использовании этого устройства выберите для переключателя состояние "INTERNAL" .	<u>24</u>

■ На дисплее устройства нет изображения

Проявление	Причина / решение	Стр.
Дисплей выключен.	• Нажмите кнопку DIMMER, чтобы переключиться на любое другое значение, кроме "Off".	<u>29</u>



■ Нет звука

Проявление	Причина / решение	Стр.
Звук отсутствует или искажен.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подсоединения всех устройств. • Прочно подключите все соединительные кабели. • Проверьте, не перепутаны ли местами подключения входных и выходных разъемов. • Проверьте, не повреждены ли кабели. • Проверьте настройки усилителя. 	17 , 18 , 19 , 20 , 21 , 22 , 24 , 25 , 26 – – – –

■ Звук прерывается или возникает шум

Проявление	Причина / решение	Стр.
Периодически прерывается звук при воспроизведении с устройства памяти USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Прерывание звука может быть вызвано низкой скоростью передачи данных с устройства памяти USB. 	–
Во время воспроизведения дорожек, сохраненных на компьютере, звук прерывается.	<ul style="list-style-type: none"> • Звук может прерываться из-за конфигурации оборудования и программного обеспечения компьютера. 	–



■ Невозможно воспроизвести компакт-диски

Проявление	Причина / решение	Стр.
По нажатию кнопки ► не начинается воспроизведение или неправильно воспроизводится определенная часть диска.	<ul style="list-style-type: none"> • Диск загрязнен или поцарапан. Почистите CD или вставьте другой диск. 	<u>70</u>
Невозможно воспроизвести диски CD-R/CD-RW.	<ul style="list-style-type: none"> • Диски CD не могут быть воспроизведены, если на них не завершена сессия записи. Используйте диск с завершенной сессией записи. • Вероятно, низкое качество записи или самого диска. Используйте правильно записанный диск. • Функция воспроизведения дисков DATA CD на данном устройстве поддерживает только форматы MP3 и WMA. 	<u>64, 71</u> – <u>65</u>
Отображается сообщение “0 0:00”	<ul style="list-style-type: none"> • Сообщение “0 0:00” появляется, если воспроизведение загруженного диска невозможно. 	<u>69</u>
Отображается сообщение “No Disc”	<ul style="list-style-type: none"> • Сообщение “No Disc” отображается, если диск не загружен или вставлен обратной стороной. 	<u>69</u>

■ Невозможно запустить воспроизведение с iPod

Проявление	Причина/решение	Стр.
Не удается подключить iPod, или отображается сообщение “Check iPod”	<ul style="list-style-type: none"> • Данное устройство поддерживает не все типы устройств iPod, подключаемых к USB-портам. • Устройство может не узнавать iPod, если вы используете кабель от несертифицированного производителя. Используйте USB-кабель от сертифицированного производителя. 	<u>23</u> –



■ Невозможно запустить воспроизведение с USB-устройства

Проявление	Причина/решение	Стр.
Отображаются сообщения “No Device”, “Check FS” или “Check Device”	<ul style="list-style-type: none"> • Устройства памяти USB могут не распознаваться ресивером вследствие неправильного подключения. Чтобы исключить этот вариант, переподключите USB-устройство. • Поддерживаются устройства памяти USB, соответствующие классу 3У большой емкости. • Данное устройство не поддерживает подключения через USB-концентратор. Подключите USB-устройство напрямую к USB-порту проигрывателя. • Файловая система на устройстве памяти USB должна иметь формат FAT16 или FAT32. • Работа любых запоминающих устройств USB не гарантируется. Некоторые запоминающие устройства USB не узнаются. При использовании портативных жестких дисков с USB-соединением, к которым для подачи питания может подключаться адаптер переменного тока, воспользуйтесь адаптером, который шел в комплекте с диском. 	<p><u>22</u></p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>
Не показываются файлы запоминающего устройства USB или появляется сообщение “Empty”:	<ul style="list-style-type: none"> • Файлы, тип которых не поддерживается данным устройством, не отображаются. • Данное устройство способно отображать файловую структуру, содержащую до 8 уровней, до 700 папок и до 65535 файлов в сумме. Измените структуру папок запоминающего устройства USB. • Если запоминающее устройство USB имеет несколько разделов, отображаются только файлы в первом разделе. 	<p><u>65</u></p> <p>–</p> <p>–</p>
Невозможно воспроизведение файлов на запоминающем устройстве USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Формат файлов не поддерживается данным устройством. Обратитесь к списку форматов, поддерживаемых данным устройством. • Вы пытаетесь воспроизводить файл, имеющий защиту от воспроизведения. Файлы, защищенные авторским правом, на этом проигрывателе воспроизводить нельзя. • Когда появляется сообщение “< Not Support”, нажмите на пульте дистанционного управления кнопку <1>, чтобы выбрать другой файл. 	<p><u>65</u></p> <p>–</p> <p>–</p>



■ Неправильно отображаются имена файлов на iPod или устройстве USB

Проявление	Причина/решение	Стр.
Имена файлов отображаются неправильно ("***" и т. д.).	<ul style="list-style-type: none"> Используются символы отображение которых невозможно. Эта ситуация не является неисправностью. На данном устройстве любые символы, отображение которых невозможно, заменяются знаком "*". 	–

■ Не воспроизводятся файлы с ПК или Mac





Проявление	Причина/решение	Стр.
ПК или Mac не распознают это устройство.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте ОС ПК или Mac, подключенного к этому устройству. При использовании ПК с ОС Windows нужно установить специальный драйвер. 	45 45



Приложение

Воспроизводимые носители

Диски

Воспроизводимые носители	
Super Audio CD	
CD	
CD-R	
CD-RW	

Super Audio CD

Существуют три типа дисков Super Audio CD:

- ① Однослойные диски
Однослойные Super Audio CD диски имеют только HD-слой.
- ② Двухслойные диски
Super Audio CD диски с двумя слоями имеют большее время воспроизведения и высокое качество звука.
- ③ Гибридные диски
Двухслойные диски Super Audio CD, имеющие HD- и CD-слои.
Информация CD-слоя может считываться обычным CD-плеером.



HD-слой — слой диска Super Audio CD с высокой плотностью записи сигналов.

CD-слой — слой с сигналами, которые могут считываться обычным CD-плеером.



- Когда для выбора “MULTI” используется кнопка SOUND MODE, многоканальный звук, микшированный в двухканальный, выводится через левый и правый каналы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые диски и некоторые форматы записи на этом проигрывателе могут не воспроизводиться.
- Нефинализованные диски этот проигрыватель не воспроизводит.



DATA CD

Проигрыватель может воспроизводить диски CD-R и CD-RW, записанные с учетом описанных ниже требований.

■ Формат записи

ISO9660 уровни 1, 2

Формат расширения (Juliet.Romeo)

- Файлы, записанные с использованием других форматов, проигрыватель может воспроизводить некорректно.

■ Воспроизводимые файлы

Воспроизводимые файлы (Расширение)	Спецификация файлов
MP3 (.mp3)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации: 32 / 44,1 / 48 kHz • Битрейт: 32 кбит до 320 кбит • Формат : MPEG1 Audio Layer 3
WMA (.wma)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz • Скорость передачи данных : 64 кбит до 192 кбит • Формат : Windows Media Audio

■ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Максимальное количество файлов: 1 000

Максимальное количество папок: 255

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не забывайте присваивать файлам расширение “.mp3” или “.wma.” Файлы с любыми другими расширениями или файлы без расширений невозможно воспроизводить.
- В соответствии с законом об авторском праве, сделанные вами записи должны использоваться только в личных целях, в противном случае необходимо специальное разрешение правообладателя.



- На данном проигрывателе можно воспроизводить только те музыкальные файлы, на которые не распространяется действие авторского права.
- Контент, скачанный через Интернет с платных сайтов, защищен законом об авторском праве. Кроме того, на файлы формата WMA, извлеченные с CD и прочих дисков с помощью компьютера, также может распространяться закон об авторском праве — это зависит от настроек компьютера.

Устройство памяти USB

■ USB-совместимые файловые системы

FAT16 или FAT32

- Если USB-устройство имеет несколько разделов, то воспроизводиться будет только первый раздел.

■ Теги

ID3-Tags (вер.1.x и 2.x)

WMA-TAG

AAC-TAG

Поддерживаются следующие данные тегов: композиция, исполнитель и альбом.



■ Воспроизводимые файлы

Воспроизводимые файлы (Расширение)	Спецификация файлов
MP3 (.mp3)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz • Скорость передачи данных : 32 кбит до 320 кбит • Формат : MPEG1 Audio Layer 3
WMA (.wma)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz • Скорость передачи данных : 48 кбит до 320 кбит • Формат : Windows Media Audio
AAC (.m4a)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz • Скорость передачи данных : 64 кбит до 192 кбит • Формат : Advanced Audio Codec
Линейный PCM (.wav)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz • Длина в битах: 16-бит • Формат : Линейный PCM

■ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Максимальное количество файлов: 65 535

Максимальное количество папок: 700



- На данном проигрывателе можно воспроизводить только те музыкальные файлы, на которые не распространяется действие авторского права.
- Контент, скачанный через Интернет с платных сайтов, защищен законом об авторском праве. Кроме того, на файлы формата WMA, извлеченные с CD и прочих дисков с помощью компьютера, также может распространяться закон об авторском праве — это зависит от настроек компьютера.
- Когда аудиофайлы с устройства памяти USB воспроизводятся через цифровой выходной разъем, частота дискретизации конвертируется в 44,1 kHz.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Данное устройство не поддерживает MP3-проигрыватели, цифровые камеры, USB-устройства для мобильных телефонов и т. д.
- Проигрыватель не может заряжать USB-устройство.



Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV

Если на диске имеется несколько папок, содержащих файлы MP3/WMA/AAC/WAV, то порядок их воспроизведения устанавливается автоматически при считывании информации устройством. Файлы в каждой папке воспроизводятся в том порядке, в котором они были записаны на носитель, начиная с самого раннего по дате и времени.

CD-R/CD-RW

При воспроизведении дисков CD-R и CD-RW сначала воспроизводятся файлы всех папок первого уровня, затем второго уровня, третьего уровня и т. д.

Устройство памяти USB

При воспроизведении файлов, записанных в устройстве памяти USB, сначала воспроизводятся файлы из первой папки первого уровня, затем файлы из папок второго уровня этой папки, далее папки третьего уровня и т. д. После этого, соответственно, воспроизводятся файлы другой папки первого уровня.



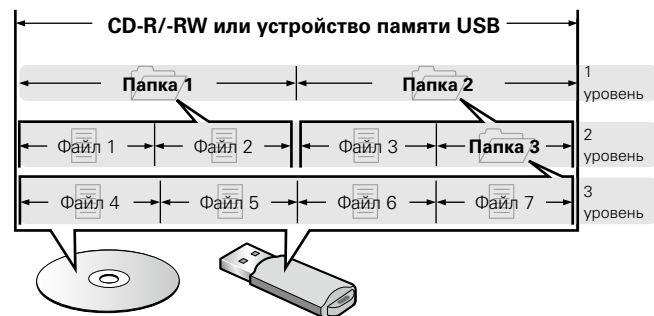
- Порядок воспроизведения, показываемый на компьютере, может отличаться от реального порядка воспроизведения файлов.
- Порядок воспроизведения файлов, записанных на CD-R/CD-RW-дисках, может быть другим — это зависит от программного обеспечения, используемого при записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в устройство памяти USB, которое вставляется в USB-порт проигрывателя, добавляются или удаляются файлы и папки, то при следующем подключении USB-устройства порядок воспроизведения файлов может измениться. Это связано с особенностями записи данных и не является неисправностью.

О дисках и файлах

Файлы, такие как MP3/WMA и т. д., записанные на носителях CD-R/RW и устройства памяти USB, разделяются на большие сегменты (папки) и небольшие сегменты (файлы). Файлы хранятся в папках, а папки можно разместить на устройстве хранения в иерархическом порядке. Данное устройство может распознать до 8 уровней папок.



- При записи файлов MP3/WMA и т. д. на диск CD-R/RW задайте в соответствующем программном обеспечении формат записи как "ISO9660". Файлы могут не воспроизводиться надлежащим образом при записи в других форматах. Подробные сведения можно найти в инструкциях по программному обеспечению для записи дисков.



Цифро-аналоговый преобразователь

■ Поддерживаемые звуковые форматы

USB-DAC

Формат сигнала	Технические характеристики
DSD (2-канальный)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации: 2,8224/5,6448 МГц • Длина в битах: 1 бит
Линейный PCM (2-канальный)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации : 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц • Длина в битах: 16/24 бита

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вывод цифрового звука останавливается во время обработки сигналов DSD или линейных сигналов PCM с частотами дискретизации 32 кГц при воспроизведении.

Коаксиальный/оптический

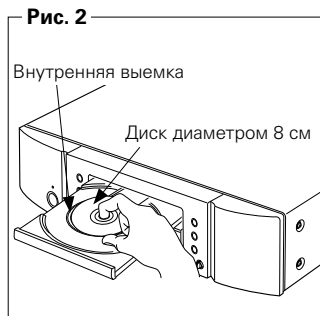
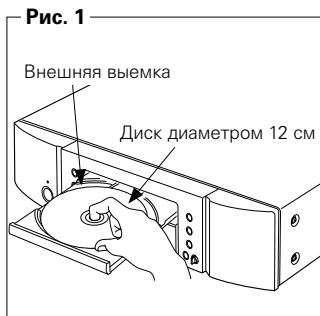
Формат сигнала	Технические характеристики
Линейный PCM (2-канальный)	<ul style="list-style-type: none"> • Частота дискретизации : 32/44,1/48/64/88,2/96/176,4/192 кГц • Длина в битах: 16/24 бита



Предупреждения по использованию носителей

Вставка диска

- Установите диск в лоток этикеткой вверх.
- Перед загрузкой диска убедитесь, что лоток полностью выдвинут.
- Диск кладите плашмя на лоток: диск диаметром 12 см кладите во внешнюю выемку (рис. 1), а диск диаметром 8 см — во внутреннюю выемку (рис. 2).



- Диск диаметром 8 см кладите во внутреннюю выемку без использования адаптера.



- Сообщение "0 0:00" появляется, если воспроизведение загруженного диска невозможно.
- Сообщение "No Disc" отображается, если диск не загружен или вставлен обратной стороной.

ПРИМЕЧАНИЕ

- На лоток кладите только один диск. Одновременная загрузка нескольких дисков может привести к повреждению проигрывателя или дисков.
- Не используйте треснувшие и покоробленные диски, а также диски, отремонтированные с помощью клея.
- Не используйте диски, на которые наклеены этикетки, если на них есть кусочки липкой ленты или если на диске остались следы какого-либо клеящего средства. Такие диски могут застрять внутри проигрывателя и повредить его.
- Не используйте диски специальной формы, так как они могут повредить проигрыватель.



- Не толкайте лоток привода диска при выключенном проигрывателе.
- Это может привести к повреждению механизма.
- Если в течение длительного времени проигрыватель находится в помещении, в котором много дыма от сигарет и т. д., то поверхность оптических элементов может загрязниться, что станет причиной ухудшения точности считывания информации с дисков.

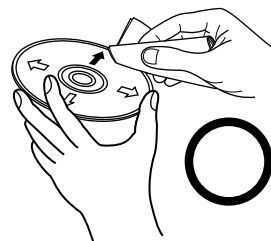


Правила ухода за носителями

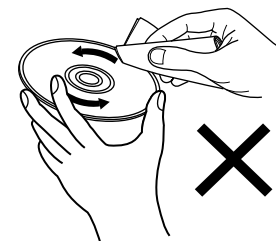
- Не допускайте попадания на диск жира и грязи, не оставляйте на рабочей поверхности диска отпечатков пальцев.
- Вынимайте диск из футляра очень аккуратно, чтобы не поцарапать его.
- Не сгибайте и не нагревайте диски.
- Не увеличивайте центральное отверстие диска.
- Не пишите на этикеточной (нерабочей) стороне диска шариковыми ручками, карандашами и т. д. Не приклеивайте на диск никакие этикетки.
- При внесении дисков из холодного помещения (например, с улицы) в теплое на нем могут образоваться капли росы — не используйте в этом случае для просушки дисков фен и прочие устройства.
- Не отключайте запоминающее устройство USB и не выключайте проигрыватель во время воспроизведения файлов с этого устройства USB. Это может привести к сбою в работе или потере данных с запоминающего устройства USB.
- Не пытайтесь открыть или изменить устройство памяти USB.
- Запоминающее устройство USB и его содержимое могут быть повреждены статическим электричеством. Не прикасайтесь к металлическим контактам запоминающего устройства USB.
- Не используйте деформированные запоминающие устройства USB.
- После использования извлеките диск или отключите запоминающее устройство USB и положите его в соответствующую коробку или упаковку во избежание попадания пыли, механических повреждений и деформации.
- Не храните диски в следующих местах:
 1. На прямом солнечном свете (в течение длительного времени).
 2. В пыльных и сырых местах.
 3. В местах рядом с нагревательными приборами.

Очистка дисков

- При наличии отпечатков пальцев или пыли на диске протрите его перед использованием.
- Для очистки дисков используйте специальные имеющиеся в продаже чистящие наборы. Для протирки можно также использовать мягкую ткань.



Протирайте диск (без нажима) в направлении от центрального отверстия к периферии.



Не следует протирать диски круговыми движениями.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте для очистки дисков специальные средства для виниловых пластинок, бензин и другие растворители.



Словарь терминов

М

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Это международный стандарт алгоритма сжатия звуковых данных, используемый стандартом сжатия видеосигналов "MPEG-1". Этот способ позволяет уменьшить объем информации примерно в одиннадцать раз по отношению к исходному объему, обеспечивая при этом качество, эквивалентное музыкальным CD-дискам.

W

WMA (Windows Media Audio)

Это технология сжатия аудиосигнала, разработанная корпорацией Майкрософт.

Для прочтения файлов WMA используйте только рекомендуемые корпорацией Microsoft приложения. В противном случае, использование нерекондуемых приложений может привести к сбою в работе.

Д

Динамический диапазон

Разница между максимальным неискаженным уровнем звукового сигнала и минимальным различимым на фоне шумов устройства уровнем звука.

З

Завершение

Этот процесс позволяет воспроизводить диски, записанные на CD-рекордере, на других проигрывателях.

Л

Линейный РСМ

Несжатый сигнал РСМ (Pulse Code Modulation). Используется та же система, что и в аудио компакт-дисках, но при следующих характеристиках: частоты дискретизации 192 кГц, 96 кГц и 48 кГц для Blu-ray или DVD и более высокое качество звучания, чем на компакт-дисках

С

Скорость передачи данных

Объем звуковых данных, записанных на диске и считываемых за одну секунду.

Ч

Частота дискретизации

Дискретизация подразумевает снятие отсчетов звуковой волны (аналогового сигнала) с регулярными интервалами и представление амплитуды каждого из отсчетов в цифровом формате (формирование цифрового сигнала).

Количество отсчетов, снимаемых в течение секунды, называется "частотой дискретизации". Чем выше это значение, тем ближе к исходному сигналу будет воспроизводящийся звук.



Сведения о торговых марках



Adobe, логотип Adobe и Reader являются товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.



Технические характеристики

■ Аудиопараметры

• Аналоговый выход

Каналы:

Частотный диапазон:

Диапазон воспроизводимых частот:

Отношение сигнал/шум:

Динамический диапазон:

Коэффициент искажений:

Коэффициент детонации:

Уровень выходного сигнала:

Выход для наушников:

Тип сигнала:

Частота дискретизации:

Пригодные диски:

• Цифровой выход

Коаксиальный

Оптический:

Длина волны излучения:

• Формат цифрового входного сигнала

Формат:

Коаксиальный вход:

Оптический

Оптический вход:

Оптическая длина волны:

[Super Audio CD]

2 канала

2–100 кГц

2–60 кГц (по уровню –3 дБ)

110 дБ (слышимый диапазон)

106 дБ (слышимый диапазон)

0,0012 % (1 кГц, слышимый диапазон)

Ниже измеримых пределов

1,7 В (10 кΩ/кОм)

30 мВт / 32 Ω/Ом

(максимальное отклонение)

1-разрядный DSD

2,8224 MHz

Super Audio CD

[CD]

2 канала

2 Гц – 20 кГц

2–20 кГц (по уровню ±0,5 дБ)

110 дБ

101 дБ

0,0018 % (1 кГц)

Ниже измеримых пределов

2,4 В (10 кΩ/кОм)

30 мВт / 32 Ω/Ом

(максимальное отклонение)

16-разрядный линейный PCM

44,1 кГц

Компакт-диск

0,5 V_{p-p} / 75 Ω/Ом

От-15 до –21 dBm

660 нм

Цифровой аудиоинтерфейс (линейный PCM)

0,5 В (размах) / 75 Ω/Ом

Более –27 dBm

660 нм



■ Общие параметры

Питание

Переменный ток 230 В, 50/60 Гц

Энергопотребление:

29 Вт

Энергопотребление в режиме ожидания:

0,2 Вт

В целях усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.



Предметный указатель

А

Автоматический перевод в режим ожидания 55

В

Включение питания 28

Воспроизведение

AAC 41, 66, 67

CD 31

DATA CD 34

iPod 37

MP3 41

Super Audio CD 31

WAV 41

WMA 34, 41

Запоминающее устройство USB 41

Выбор режима воспроизведения носителя 29

Д

Динамический диапазон 71

Дисплей 10

З

Задняя панель 11

К

Кабели, используемые для подключения 17

Карта меню 52

Комплект поставки 4

П

Передняя панель 8

Подсоединение

AV-ресиверы 19

CD-проигрыватель 20

iPod 22

Запоминающее устройство USB 22

Кабель питания 26

ПК 21

Пульт дистанционного управления 24

Таймер 25

Усилитель 18

Цифро-аналоговый преобразователи 19

Прямой поиск 32

Пульт дистанционного управления 12

Установка батареек 5

Р

Режим воспроизведения

Воспроизведение по программе 33

Повтор 32, 35, 39, 42

Режим Remote iPod 39

Случайном 32, 35, 39, 42

Рекомендации 57

С

Скорость передачи данных 65, 68, 71

У

Установка драйвера 45

Устранение неполадок 58

Ф

Финализация 71

Ц

Цифро-аналоговый преобразователь USB 45

Ч

Частота дискретизации 65, 68, 71

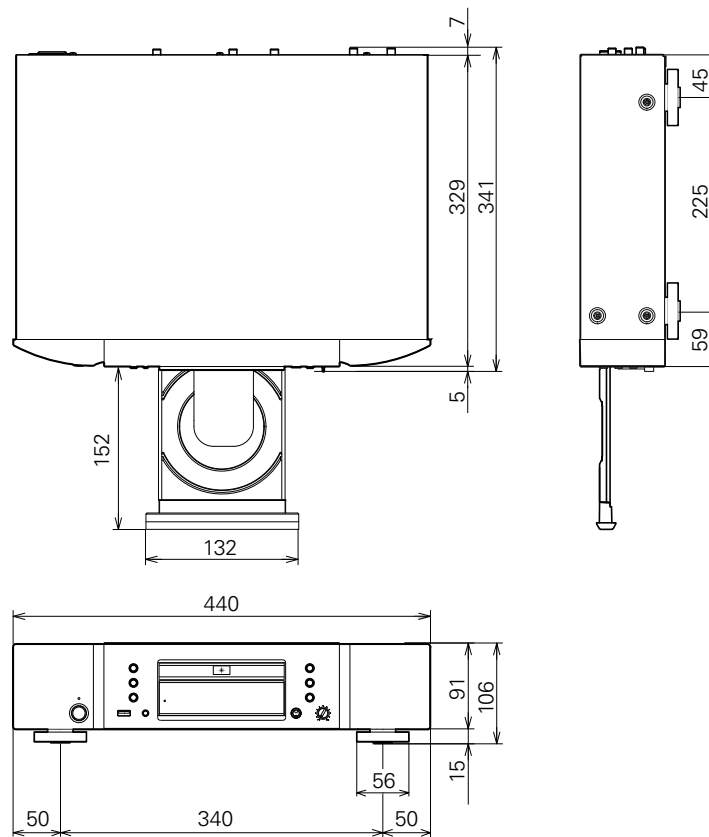
Я

Яркость 29



■ Размеры

Единицы измерения: мм



■ Вес: 8,0 кг

Передняя
панель

Дисплей

Задняя панель

76

Пульт ДУ

Предметный
указатель



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.

D&M Holdings Inc.
3520 10284 00AM